

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 一〇號

[illegible]

建立外交關係

吉隆坡政府試探北平尙無表示
許紹昌謁蔣總統報告中義絕交

[illegible]

越共再度進攻 第三大城磅湛

[illegible]

博雅藝術公司 舉行
中國書畫介紹週
最後四天 歡迎參觀

本月十五日止。每日上午十一時至下午八時
地址：九龍尖沙咀加連威老道十八號二樓

要符合最經濟的原則，「本田」12 域送貨車，給予閣下最高的代價。



美國光學(香港)有限公司

遠東區總辦事處開幕誌慶

- COMPLETE RANGE OF OPTICAL LENSES & FRAMES.
- OPHTHALMIC INSTRUMENTS.
- SCIENTIFIC INSTRUMENTS.
- SAFETY PRODUCTS.
- MEDICAL ELECTRONIC INSTRUMENTS.
- "RED CARPET" PRESCRIPTION LABORATORY SERVICE.
- OPHTHALMIC, SCIENTIFIC & MEDICAL ELECTRONIC INSTRUMENTS SERVICE CENTRE.

香港司徒拔道壹號友邦大廈七樓
電話：H-744331-6 電報：HX-3161 郵箱：灣仔郵局3038信箱

招請排字練習生



列提頓道69號
洽購處：
立誠建築置業有限公司
干諾道中15-18 第16樓
電話：H226584, 222091
地區電話：H437403

碧翠園 B座

華陽面海，澄澄，年期九九，
環境幽雅，四面單邊，快將落成，
每伙獨立私家車房，
實用面積八百餘呎。

鈞益工業大廈

香港工業中心 售貨

匯工容易 三面單邊
設計通詳 交通方便

每伙六仟餘呎起
每呎祇30餘元

平通港九新界 歡迎參觀比較

昌生有限公司
中區上利街16號
原料大廈302室
電話：H22277 H231840

正義實業有限公司
德輔道中84-86號
華北大廈1204室
電話：H453251 H453255

地盤辦事處電話：NT 203033

太子閣
太子閣
太子閣

尚餘三單位
尚餘五單位
H 224578
H 232803
H 225608

150年
藥大學閣
University height

第壹期 11.0171地段
 12層高
 鄰近中山
 毗鄰大學堂
 毗鄰香港醫院
 香港綠化地帶
 前往大道可通
 三房兩廁兩套房


碧蘭閣
大坑道大坑徑地區7963

材料一班：

或國 KOHLER 有相簿銀
來路不鮮銀星金
來路無實門
根本沒現
目主收經電機
石油中中央供油系統

開始預售
(可申請十二年後免分期付款)

戴高樂將軍今日舉殯

華府希法蘭西國 重返北約機構

尼克遜無意會晤蘇主席波哥尼

【華盛頓二十日電】戴高樂將軍今日舉殯，華府希法蘭西國重返北約機構。尼克遜無意會晤蘇主席波哥尼。據此間消息，戴高樂將軍將於今日下午二時在巴黎舉殯，屆時將有大批法蘭西人參加。華府方面，希法蘭西國重返北約機構，此舉將對北約組織產生重大影響。尼克遜總統則表示，他無意與蘇聯主席波哥尼會晤，此舉將引起國際社會的廣泛關注。

是反法西斯鬥士 保護法蘭西獨立

毛澤東讚揚戴高樂

【莫斯科二十日電】毛澤東主席今日發表談話，讚揚戴高樂將軍是反法西斯鬥士，保護法蘭西獨立。毛澤東表示，戴高樂將軍在法國抗戰期間表現英勇，為法蘭西的獨立和自由做出了巨大貢獻。他呼籲法國人民繼續支持戴高樂將軍，為實現法蘭西的統一和繁榮而努力。

美逃兵及嬉皮士三名 在東京被殺

【東京二十日電】三名美國逃兵及嬉皮士在東京被殺。據此間警方消息，這三名男子是在東京街頭被不明身份的人殺害。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲公眾提供線索。這起事件引起了國際社會的廣泛關注，人們對法蘭西的局勢表示擔憂。

埃及利比亞蘇丹三國組織聯邦

【開羅二十日電】埃及、利比亞和蘇丹三國今日宣佈組織聯邦。這三國表示，組織聯邦將有助於加強地區合作，促進經濟發展，並維護地區的和平與穩定。此舉得到了國際社會的廣泛支持，人們對該聯邦的未來充滿信心。

有利日本輸出 日商在華貿易成交額減少

【東京二十日電】有利日本輸出，日商在華貿易成交額減少。據此間貿易部門消息，由於國際形勢的變化，日商在華貿易的成交額有所減少。然而，日本方面表示，他們將繼續努力，擴大對華貿易，並尋求新的合作機會。

【華盛頓二十日電】美國減低貼現率，有利日本輸出。美國聯邦儲備委員會今日宣佈減低貼現率，此舉將有利於日本輸出的增加。日本方面對此表示歡迎，並表示這將有助於日本經濟的復甦。

民主政治在考驗中

徐復觀

民主政治在考驗中。徐復觀認為，民主政治的實施需要社會各界的共同努力。他呼籲政府加強與民眾的溝通，聽取民意，並加強對民主政治的宣傳。只有這樣，民主政治才能在中國真正落地生根。

尼克遜排期接見 談南越軍情勢

【華盛頓二十日電】尼克遜總統今日排期接見，談南越軍情勢。尼克遜表示，他將與南越領導人進行深入交流，了解南越的現狀，並尋求解決南越問題的辦法。此舉顯示了美國對南越問題的重視。

中韓經濟 會議閉幕

【華盛頓二十日電】中韓經濟會議今日閉幕。會議期間，中韓兩國代表就經濟合作、貿易往來等問題進行了廣泛交流。會議取得了一系列重要成果，為中韓兩國經濟關係的發展奠定了基礎。

馬利蘭州檢察官 以引起公眾注意

【華盛頓二十日電】馬利蘭州檢察官今日發表談話，以引起公眾注意。他強調，檢察官將依法辦事，絕不偏袒任何一方。他呼籲公眾對司法公正保持信心，並積極參與社會監督。

佐藤上月在聯大演說 多數代表離開會場

【華盛頓二十日電】佐藤上月在聯大演說，多數代表離開會場。據此間消息，佐藤的演說引起了會場的不安，多數代表選擇了離開。這反映了國際社會對日本局勢的擔憂。

工業發展方針 積極走向高級化現代化

【東京二十日電】日本政府今日公佈工業發展方針，積極走向高級化現代化。政府表示，將加大對工業的投入，推動技術創新，提高工業競爭力。此舉將有助於日本工業的转型升级。

今日本報新聞精華

科學方法破不了不少罪案

【東京二十日電】科學方法破不了不少罪案。警方表示，雖然科學技術在破案中發揮了重要作用，但仍有一些罪案無法通過科學手段解決。這提醒警方在破案時應綜合運用各種手段，提高破案率。

戲院命案共拘捕十五人

【東京二十日電】戲院命案共拘捕十五人。警方在接到報案後迅速展開調查，並在短時間內抓獲了涉案人員。目前，案件正在進一步審理中。

改進生產力保持港地位

【香港二十日電】政府今日提出改進生產力，以保持香港地位。政府表示，將通過引進先進技術、提高勞動生產力等方式，保持香港的競爭力。此舉得到了社會各界的支持。

紀念國父五週年誕辰暨慶祝中華文化復興節獻辭

【華盛頓二十日電】馬樹禮今日發表獻辭，紀念國父五週年誕辰暨慶祝中華文化復興節。他讚揚國父的偉大事業，並表示將繼續弘揚中華文化，為實現中華民族的偉大復興而努力。

行政救世之大道

【華盛頓二十日電】馬樹禮今日發表文章，論行政救世之大道。他認為，政府應加強行政效能，為民眾提供優質服務。只有這樣，才能贏得民眾的信任，實現國家的繁榮穩定。

孫運璿部長指出

【華盛頓二十日電】孫運璿部長今日指出，政府將致力於改善民生，促進經濟發展。他強調，政府將加強與民眾的溝通，聽取民意，並積極解決民眾的困難。此舉得到了民眾的廣泛支持。

為和緩國人心理影響 美聯邦儲備局 決降低貼現率

加拿大銀行五月來第四次減息

【美聯社華盛頓十一日電】聯邦儲備局在週一（十一日）下午二時，宣佈將貼現率由百分之五點二五，降至百分之五點一五。此舉係自一九五九年十一月以來，首度調低貼現率。聯邦儲備局在聲明中指出，由於通脹壓力已趨緩和，故決定調低貼現率。此舉將有助於降低市場利率，並刺激經濟活動。此外，加拿大銀行亦宣佈調低貼現率，以配合美國之舉動。

勞資達成協議 結束兩月罷工

美鐵路工人求加薪 罷工結束

【美聯社華盛頓十一日電】美國鐵路工人與資方在經過兩個月的激烈談判後，終於在週一（十一日）達成協議，結束了自九月一日起的罷工。根據協議，工人將獲得百分之三點七五的加薪，並享有優待退休制度。資方則同意在未來兩年內，將工資總額提高百分之五點五。此項協議的達成，標誌著美國鐵路運輸將恢復正常，對全國經濟亦將產生積極影響。

英人女 男比 更人 命長

【美聯社倫敦十一日電】根據英國政府公佈的統計數據顯示，英國女性的平均壽命已超過七十歲，而男性則為六十八歲。此項數據顯示，英國女性的壽命已顯著超過男性。統計局指出，隨著醫療技術的進步和營養狀況的改善，英國人的平均壽命預計還將進一步延長。



巴黎市民為戰高樂逝世誌哀 向「自由」報館獻花圈



蘇聯放二美將軍 及准將等，於十一月一日，在莫斯科，向蘇聯政府官員獻花圈

羅共青年為何輕生 修西斯古眼自焚

近來羅馬尼亞，自焚者日多

【美聯社布加勒斯特十一日電】羅馬尼亞近來發生多起自焚事件，其中以修西斯古（Xixisgu）最為慘烈。據悉，該名青年因不滿當局的壓迫政策，選擇以自焚方式表達抗議。此類事件的頻繁發生，已引起國際社會的廣泛關注。羅馬尼亞政府則表示，將採取措施防止類似事件再次發生，並維護社會穩定。

中東和談特使 查寧無意辭職

【美聯社華盛頓十一日電】美國中東和談特使查寧（Channing）表示，他並無意辭職。查寧在週一（十一日）的公開場合表示，他將繼續致力於中東和平事業，並與各方保持密切溝通。此前，有傳言稱查寧可能因與各方意見不合而辭職，但查寧本人予以否認。

智利政府接管銀行 杜絕私人壟斷

【美聯社聖地亞哥十一日電】智利政府宣佈接管全國主要銀行，以杜絕私人壟斷。政府表示，接管行動旨在加強金融體系，並促進經濟發展。被接管的主要銀行包括智利銀行（Banco de Chile）和國家銀行（Banco del Estado）等。此舉在國內引起廣泛討論，支持者認為這將有助於金融穩定，而反對者則擔心這會損害私人財產權。

英蘇兩艦相撞 一名小兵失蹤

【美聯社倫敦十一日電】英國皇家海軍的一艘巡邏艦與蘇聯的一艘漁船在北海相撞，導致一名英國小兵失蹤。英國海軍發言人表示，事故發生在週一（十一日）凌晨，當時兩艘船隻在北海海域相撞。目前，失蹤的英國小兵仍在搜尋中，而蘇聯漁船則已返回港口。

太空青蛙 漫遊太空

【美聯社莫斯科十一日電】一隻名為「太空青蛙」的實驗動物，在週一（十一日）成功進入太空。這隻青蛙是蘇聯太空計劃的一部分，旨在研究太空環境對生物的影響。據悉，「太空青蛙」將在太空中停留一段時間後返回地球。此舉標誌著蘇聯在太空生物實驗方面取得了重要進展。

阮蘭絲離離 贈養費千四百

國泰航空公司共有下列日本觀光旅行團任君選擇

團費	行程
\$2152	國泰飛美觀光團，遊覽日本八天，節目豐富，行程包括漫遊東京、富士山、京都及大阪等地，並參觀日本的古代手工藝製作，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。
\$2828	國泰與李聯公司合辦，遊覽日本七天，沿途豪華享受，節目包括漫遊箱根、豐田汽車製造廠、日本皇宮及三木本幸吉義珠場等地，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。
\$2900	國泰與國際遊覽社合辦的日本旅行團，節目豐富，享受豪華，行程包括漫遊東京、參觀日光的瀑布、著名的富士山及古色古香的京都等地，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。
\$3100	國泰與康福旅遊社合辦，遊覽日本十八個城市，行程包括大阪、神戶、奈良、京都、名古屋、富士山、橫濱、東京等地，沿途享受豐盛風光，節目異常豐富，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。
\$3200	國泰與國民旅行社合辦，遊覽日本九天，全部豪華享受，行程包括觀光九州的國立公園和阿蘇山、日本的古城奈良及鹿苑公園等，風光，節目異常豐富，來回均乘搭國泰豪華噴射客機。
\$3450	國泰與大地旅遊社合辦，遊覽日本十二天，行程由風光如畫的日本南部福岡開始，直至豪華熱鬧的東京為止，此外尚有多種行程任君選擇。（全部旅行團均印備詳細章程，歡迎索閱，請即向上述旅行社接洽。）

國泰航空公司
亞洲經驗最豐富的航空公司

遊覽日本：祇需港幣\$2152



英否決亞非國家 對羅德西亞提案

【美聯社倫敦十一日電】英國在週一（十一日）的聯合國會議上，否決了由亞非國家提出的對羅德西亞提案。此舉旨在阻止羅德西亞繼續維持其非法地位，並促進南非的和平與穩定。英國政府表示，將繼續致力於解決南非問題，並維護國際法的尊嚴。

對歐洲安全問題 未獲義大利支持

【美聯社羅馬十一日電】義大利在週一（十一日）的歐洲安全會議上，表示對歐洲安全問題尚未達成共識。義大利政府指出，歐洲安全問題是一個複雜的議題，需要各方共同努力才能解決。義大利將繼續與各方保持溝通，並尋求達成協議。

漫遊 半個 地球 行程 不變

【美聯社倫敦十一日電】英國政府宣佈，將繼續維持目前的漫遊行程，不變。政府表示，目前的漫遊行程已經非常豐富，能夠讓遊客充分體驗英國的風光和文化。政府將繼續致力於提高漫遊服務質量，並為遊客提供更好的體驗。

本港新聞

戲院青年觀眾被刺命案

拘獲十五人

全部均為青少年現場搜獲武器
死者生得高看戲竟發殺身之禍

【本報訊】昨晚九時許，在九龍新蒲崗六合街一間戲院內，發生一宗命案，一名青年被刺死。警方接報後，立即展開調查，並在現場拘獲十五名涉案青少年。死者為一名年約二十歲的青年，生前在該戲院觀看電影。警方在現場搜獲多件武器，包括利刀、短棍等。目前，十五名涉案青少年已被控以多項罪名，包括謀殺、持械行兇等。警方表示，這宗案件是一起突發事件，目前仍在進一步調查中。

郵票舞弊案兩被告

均認控罪分別判處罰款

【本報訊】兩名涉及郵票舞弊案的被告，日前在法院出庭受審。法官在判詞中指出，兩名被告均承認了控罪，並分別判處罰款。這宗案件涉及郵票的非法交易，兩名被告被控以多項罪名。法官在判詞中表示，兩名被告的行為嚴重違反了法律，必須受到法律的制裁。目前，兩名被告均已服完罰款，案件告一段落。

亞洲基金

快特 證簽加美

電話：1000

第一旅遊

快特 證簽加美

電話：1000

何東產業有限公司(代理)

港九大小旺舖出租

灣仔一莊士敦道：
旺舖連閣樓地庫
適合各行業餐館等

中區一士丹利街：
旺舖500呎至1000呎
寫字樓200呎-500呎

九龍區
太子道一舖道：
旅遊業商舖酒家
由200呎-800呎

旺角道一長旺道：
樓下面積20,000餘呎
樓高17呎合宜商場茶樓等

紅磡一鄰翠街老龍坑街：
大小舖位連閣樓

歡迎來電查詢：
何東產業有限公司
HOTUNG ESTATES LTD.
電話：H225156

嘉時 鴻福

互廠大廈

樓上祇餘十單位
仍有九折優待
先到先得

樓上祇餘四單位
仍照九五折優待

首期10%八樓10%天台10%
其餘70%由71年起供

地下樓底高十七呎半
井有閣樓合輕工業用

71年8月完成

地盤辦事處：K233834

新鴻基

德輔道中香港華人銀行10樓
電話：H228205 H249182

鴻昌合記商行

廣源東街七號
電話：H444639 H443239

鴻安大廈

建至十一樓

106年期
地段極多利便交通
港九最優一寬無邊
交通便利 用料上乘

業主企業有限公司
香港中區大馬路七十七號
電話：H228205 H249182

利安建築有限公司
香港中區大馬路九十五號
電話：H228205 H249182

經濟時報

第一要目

當前香港經濟狀況
美、港、台、日、歐、亞、市、場、動、態、分、析、及、預、測、

（元一册每）
售代有均攤報書各

新都城

酒樓及總會

Metropole
RESTAURANT & NIGHT CLUB

定於十一月十一日
上午十一時二樓啟市

先行交易
座開150席 歡迎預定酒席
三樓夜總會加開裝修中

擇吉開張
茶市早七時起特設宵夜小點

官式禮堂·大紅花轎
正宗粵菜·早午茶點
晚飯宵夜·大中小酌
專人代客泊車
北角英皇道436-438號
電話：H-708321 (10線)

完牌打咭鐘

電動鐘時
準確耐用
提昇公司
電話：K-859724, 3054695

澳門各業工人

醞釀增加工資

（澳門特報）在生計困難中，澳門各行業工人，醞釀增加工資，目前，每小時，可獲銀壹元二角至壹元五角，但仍感不足。據悉，澳門各行業工人，在過去數月，已多次向資方提出增加工資的要求，但均被拒絕。目前，工人們正考慮採取進一步行動，以爭取合理的工資。

華僑日報·日本航空公司

聯合舉辦

雲漢大樓

九龍富源商場
實價高，年期長
地點旺盛
交通便利
環境優美
設計新穎
材料上乘
售價低廉

電話：H-231728 H-231728

安勉勞

計時機 工業萬能吸塵機

能吸水、吸油漬
吸物件、吸廢氣
又能運轉和收線
省錢！省力！省時！

總代理：誠通有限公司 (H. & H. CO., LTD.)
香港文咸東街16-20號至樓上1402室 電話：H-443108, H-454241

讀者美加旅行團

全程廿六天由1970年12月15日至1971年1月8日
HK\$9,800

包括全來回華美機票，一流酒店食宿，各類交通門票，參觀及入場券，行李，導遊，小費等費用，為讀者提供廉價安適週到的旅遊服務。

遊·覽·名·城·名·勝

名城：東京、溫哥華、西雅圖、三藩市、芝加哥、底特律、多倫多、水牛城、波士頓、紐約、華盛頓、拉斯維加斯、洛杉磯、檀香山。

名勝：尼亞加拉大瀑布、聯合國大廈、自由神像、無線電塔、白宮、林肯及傑佛遜紀念碑、羅斯福故居、環球影城、拉斯維加斯、拉斯維加斯賭城、世界著名夜總會表演、胡佛水壩、西點軍校、金門大橋、威基基海灘、海底生活樂園等。

享·受·真·正·人·生

本團所乘日本航空公司最新豪華巨型客機享受優待服務招待
報名處：華僑日報中國辦事處 電話：H-231728 H-231728
地址：香港中區大馬路香港華人銀行大廈地下

華僑日報 馬星航空

聯合舉辦

全日航 HK\$2,750
(包括來回機票、酒店、膳食、入場券、遊覽車、導遊、夜總會等費)

第一團十二月三日出發 十一日返港
第二團十二月十四日出發 廿二日返港
參加本團除可暢遊星洲、吉隆坡、檳城、現代建築及名勝古蹟外，並參加第六屆亞洲運動會精彩項目：

泰國拳比賽、足球比賽、籃球比賽、田徑比賽、體操表演、夜總會風光

一流住宿、最佳服務。

洽詢處：
華僑日報中國辦事處
香港中區大馬路香港華人銀行大廈地下
電話：H-231728 H-231728

日光旅行社
九龍彌敦道207號
電話：K-683982 K-682376

聘請司機

本公司聘請司機私家小巴司機多名供食一餐
如有意者請於上午十一時至下午六時携同車牌
到香港荷李活道一〇一號與余先生接洽

美域花園大廈

香港銅鑼灣興發街62至80號(面對維多利亞公園)

分層出售、分期付款

最佳居住環境

本大廈位於銅鑼灣高尚住宅區，面向維多利亞公園，靜中帶旺，前臨公園，後臨綠地，空氣清新，環境優美，交通方便，有郊區之清幽，有都市之交通便利。

最高尚洋樓設備

設計現代化，四面單邊，兩層四房，快速電梯四部，柚木地板，乳膠地毯，顏色潔具，冷熱水喉，柚木大門。

樓上住宅樓層附設居住單位，合約規定，絕對不能作商業用途。

洽詢處：
捷和製造廠(1947)有限公司
香港干諾道中鴻興大廈701室 電話：H-236193
九龍土庫美蘭街二號 電話：K-622345

恒興建築有限公司
香港中區大馬路327室 電話：H-236685 H-226282

科學方法查罪案

謀殺、運毒、偽造紙幣、假冒文件等案件層出

【特訊】近日常發生不少謀殺、運毒、偽造紙幣、假冒文件等案件，警方為查清真相，往往採用科學方法，如化學、物理、生物、地質、天文、氣象等，以科學方法查罪案，使案件真相大白。

（特訊）近日常發生不少謀殺、運毒、偽造紙幣、假冒文件等案件，警方為查清真相，往往採用科學方法，如化學、物理、生物、地質、天文、氣象等，以科學方法查罪案，使案件真相大白。

掃蕩偽幣 機關偽幣

【特訊】九龍警方，日前在九龍灣，掃蕩偽幣，機關偽幣，共獲偽幣三萬餘張，價值約一百萬元。

天主教會請提防 有人接廣告圖利

【特訊】天主教會，日前向各教區，發出通告，請各教區，提防有人，以接廣告圖利，而損害教會名譽。

紅十字會報告 上月徵集血液 創下最高紀錄

【特訊】紅十字會，日前發表報告，稱上月徵集血液，創下最高紀錄，共徵集血液一萬五千餘單位。

芙蓉山烈女宮 十四舉行投炮

【特訊】芙蓉山烈女宮，日前舉行投炮，慶祝聖誕，吸引了不少信眾參加。

郵局繁忙工作 將比往年更甚

【特訊】郵局，日前表示，聖誕期間，郵件量將比往年更甚，呼籲市民，儘早寄出郵件。

石破尾隣舍輔導處 正按察司將有演說

【特訊】石破尾隣舍輔導處，日前邀請按察司，前往該處，作演說，鼓勵市民，遵守法律。

聖誕郵件大陸包裹多 郵局繁忙工作

【特訊】郵局，日前表示，聖誕期間，郵件量將比往年更甚，呼籲市民，儘早寄出郵件。

危樓 皇后大道東 第一五三號

【特訊】皇后大道東第一五三號，日前發現危樓，警方已封鎖該處，並疏散居民。

讀者論壇 無真姓名住址者不登

【特訊】讀者論壇，日前表示，無真姓名住址者，恕不刊登，以維護讀者隱私。

大陸冷氣南下 天氣將漸轉寒冷

（新華社）由於大陸冷氣南下，天氣將漸轉寒冷，市民應注意保暖。

國民旅行社 觀光團

（請按5字）電話H-245186-5線

日本九州

全日	東京	大阪	名古屋	京都	神戶	福岡	北九州
全日	全日	全日	全日	全日	全日	全日	全日

（出發日期） 十二月十五日

（返港日期） 十二月廿一日

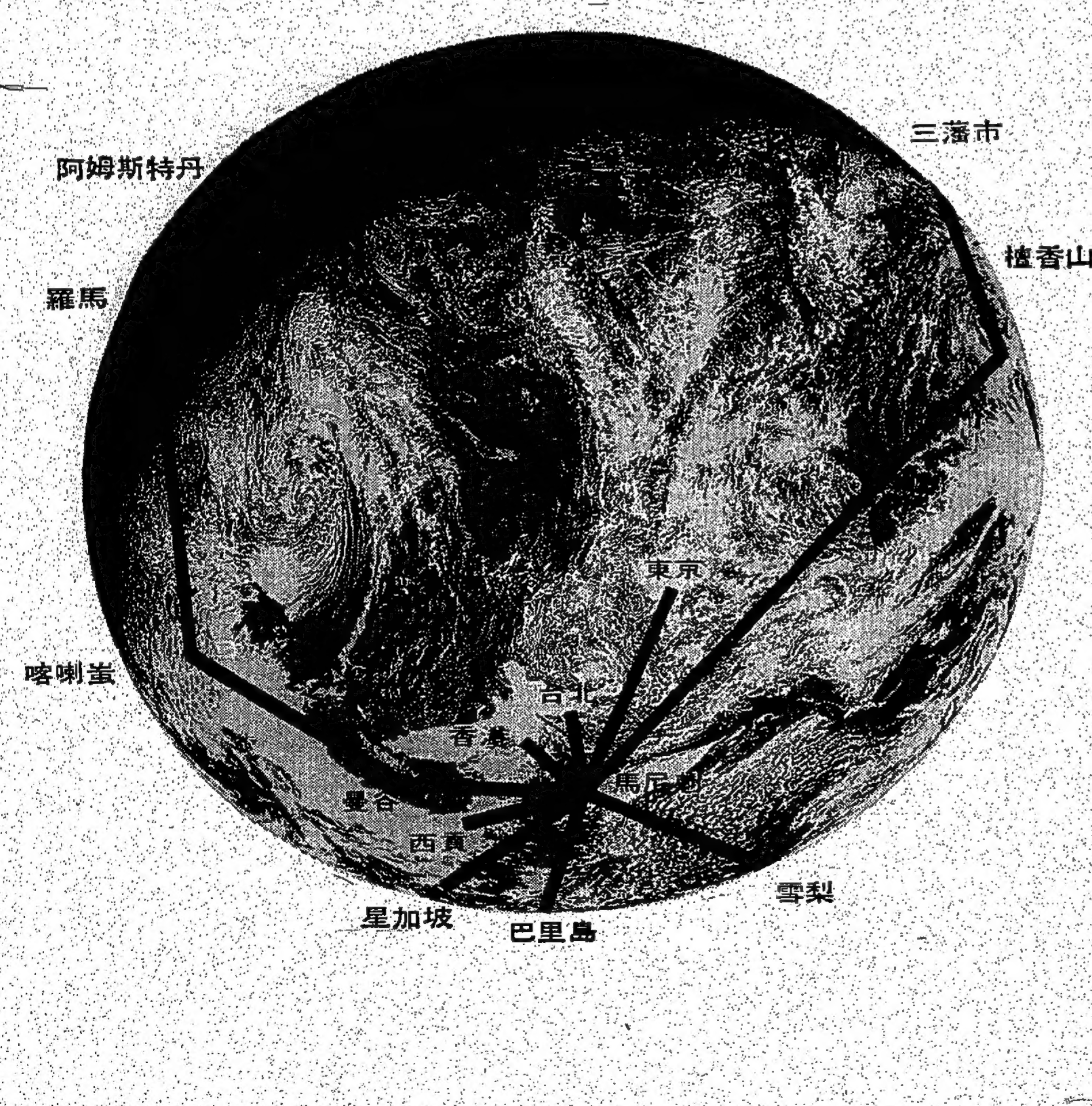
台灣

十一月十六 十二月廿四

有證參加特別歡迎

遊程備索 參加請速

菲律賓航空公司 規模之大 四海縱橫



菲律賓航空公司規模宏大四海縱橫航程遍達三藩市、檀香山、三寶壟、東京、台北、納卯、曼谷、星加坡、西貢、香港、雪梨、羅馬、阿姆斯特丹等五十餘個大城市。

每週菲航的壹千班次分別飛往六十三處目的地每年菲航的旅客飛行哩數多達696,000,000哩等於環繞地球赤道27,949次。

菲航D C-8巨型豪華噴射客機的每位機師均有超過九百萬哩的豐富飛行經驗而菲航仍然安排他們每年在世界最著名的荷蘭阿姆斯特丹飛行訓練中心深造菲航選用航程最遠的客機飛行着世界最遠的航程乘客在菲航客機上享受的歐式餐點均為著名羅馬名廚精心監製所以精美可口閣下飛往上述各大城市請乘菲航豪華客機享受豪華的款待。

菲律賓航空公司

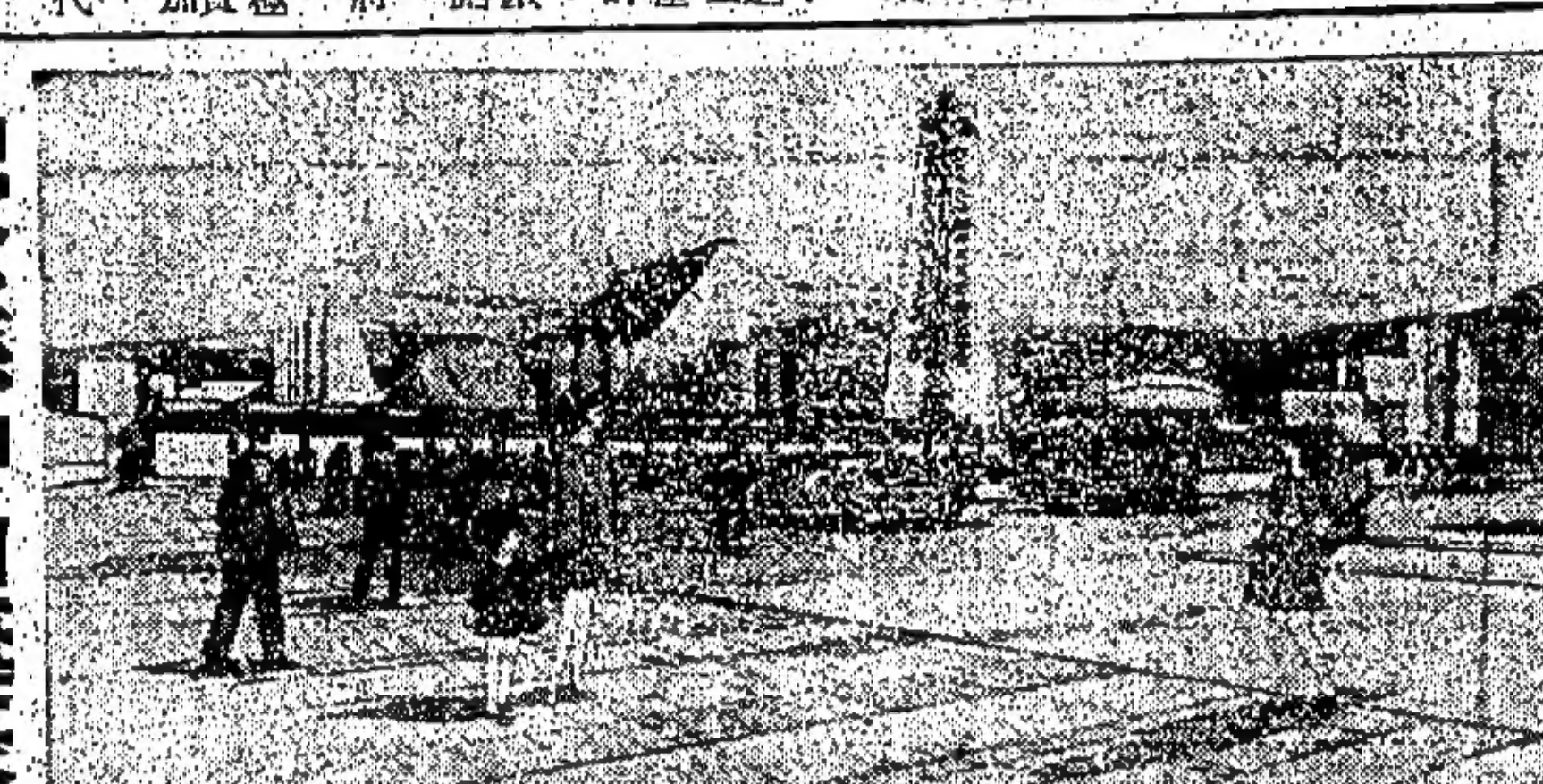
要保持在港世界市場地位 生產力須改進

陳少感不惕應自滿繁榮能否持久 決定於工於業競爭中是否保持優勢



陳少感

【本報訊】香港生產力促進局主席陳少感，昨日在該局主辦的「生產力與競爭力」研討會中，強調香港要保持其在國際市場上的地位，必須不斷改進生產力。他指出，香港目前的經濟繁榮，是建立在低生產力基礎上的，如果生產力不能提高，香港的競爭力將會下降，最終將會失去其在國際市場上的地位。他呼籲政府、企業和勞工界共同努力，提高生產力，以保持香港的繁榮穩定。



生產力與競爭力研討會現場

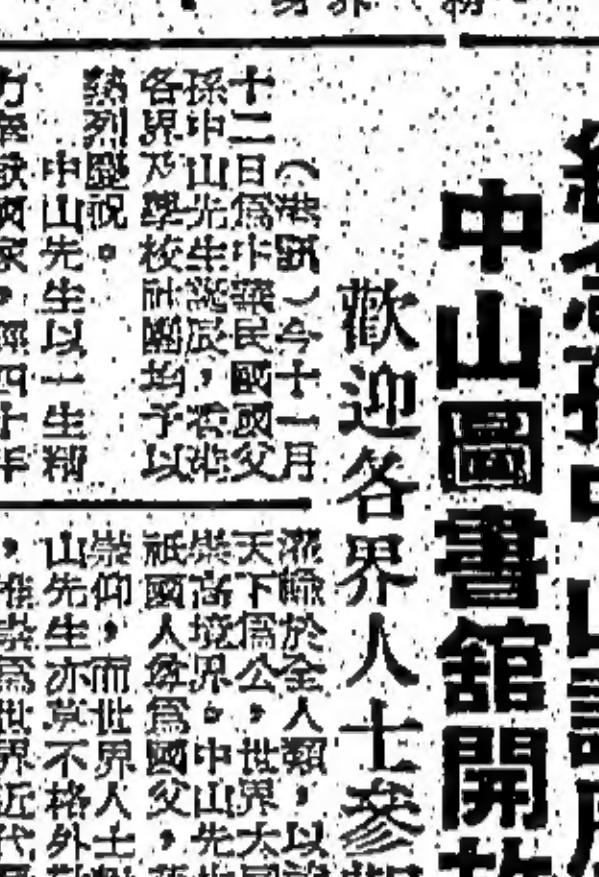
陳少感在會中，首先向與會者介紹了生產力促進局的宗旨和目標。他指出，生產力促進局是一個非牟利機構，旨在提高香港的生產力，以增強香港的競爭力。他強調，生產力是經濟發展的核心，只有不斷提高生產力，香港才能在激烈的國際競爭中立於不敗之地。他還介紹了生產力促進局目前正在進行的各項工作，包括提供技術培訓、推廣先進技術和促進企業間的交流與合作。

在會中，陳少感還與與會者進行了廣泛的交流和討論。他聽取了與會者對提高生產力的意見和建議，並表示生產力促進局將會認真考慮。他強調，生產力促進局將會繼續致力於提高香港的生產力，為香港的經濟發展做出貢獻。會後，陳少感還與與會者合影留念。

戴高樂逝世 護督表哀悼

追悼會週一舉行

【本報訊】法國總統戴高樂將軍，於十一月十一日（星期一）下午三時，在巴黎逝世。消息傳出後，香港各界紛紛表示哀悼。護督表示，戴高樂將軍是法國的偉大領袖，也是法國的榮耀。他的逝世，是法國的損失，也是世界的損失。護督表示，他將會代表香港政府，向法國政府致悼詞，並參加戴高樂將軍的追悼會。



戴高樂將軍

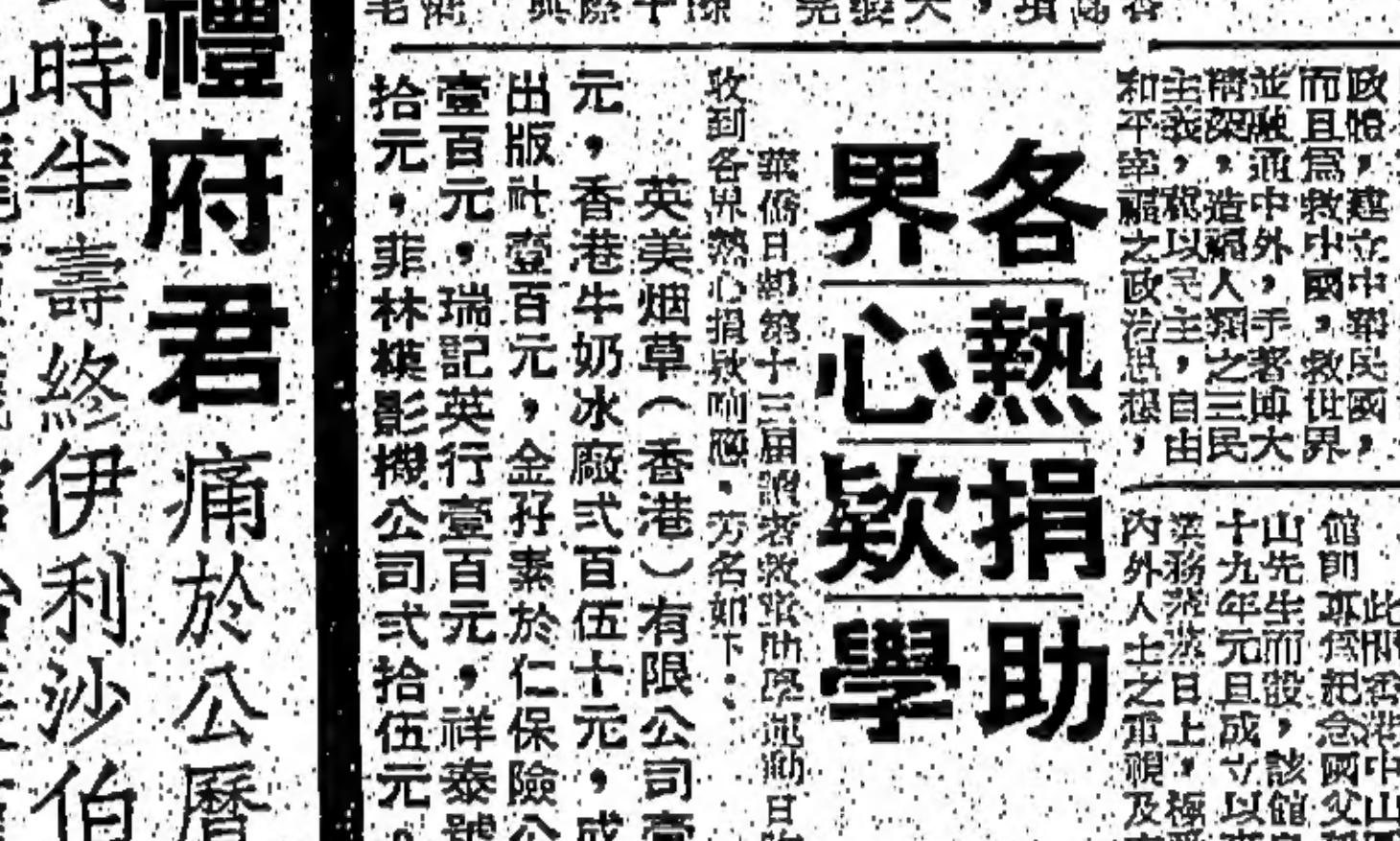
戴高樂將軍是法國的第二十四任總統，他於一九五九年當選，任期七年。他在任期間，領導法國渡過了許多困難時期，並為法國的獨立和主權做出了巨大貢獻。他還曾擔任法國的總理和國防部長。他的逝世，標誌著一個時代的結束。

戴高樂將軍的追悼會將於十一月十三日（星期三）上午十時，在巴黎舉行。屆時，法國政府將為他舉行隆重的國葬儀式。香港各界也將會派代表參加追悼會，以表達對戴高樂將軍的哀悼之情。

獲純利萬元 大球場青年音樂節

捐與兒童福利醫院

【本報訊】由香港青年音樂協會主辦的「大球場青年音樂節」，已圓滿結束。該音樂節共舉行了多場演出，吸引了數以萬計的觀眾。音樂節的總收入，扣除開支後，純利達一萬元。這筆款項將全部捐與兒童福利醫院，用於改善醫院的醫療設備和服務。音樂協會表示，他們很高興能夠為社會做出貢獻，並希望未來能夠舉辦更多類似的活動。



大球場青年音樂節演出

「大球場青年音樂節」是由香港青年音樂協會主辦的一項大型音樂活動。該音樂節旨在推廣音樂藝術，提高青少年的音樂素養。音樂節的演出節目豐富多彩，包括流行音樂、古典音樂和民族音樂等。音樂節的舉辦，得到了社會各界的廣泛支持和參與。

音樂協會表示，他們將會繼續致力於推廣音樂藝術，為青少年提供更多的音樂培訓和演出機會。他們還將會加強與社會各界的合作，共同為青少年的成長和發展做出貢獻。

北角西環部份樓宇 明晨停供水五小時

因水管爆裂

【本報訊】北角西環部份樓宇，將於明晨（十一月二十一日）停供水五小時。這是因為該地區的一條主要水管發生了爆裂，導致供水管線受損。供水公司表示，他們將會在明晨凌晨二時至七時期間，對該地區進行維修。受影響的樓宇包括北角西環的部份住宅樓宇。供水公司呼籲受影響的樓宇居民，在明晨凌晨期間，提前儲水，以備不時之需。



水管爆裂維修現場

供水公司表示，他們將會盡一切努力，儘快修復受損的水管，恢復正常供水。他們還將會加強對該地區的水管進行檢查，以防止類似事件再次發生。供水公司還將會向受影響的樓宇居民提供必要的幫助和支持。

供水公司表示，他們將會繼續關注該地區的供水情況，並及時向居民通報。他們還將會加強與居民的溝通，確保居民能夠及時了解供水情況。供水公司還將會加強對水管的維護和保養，確保供水系統的正常運行。

英駐港三軍總司令 余智毅檢閱儀仗隊

【本報訊】英駐港三軍總司令余智毅，昨日（十一月十九日）下午，在港督府內，檢閱了由香港警察、海關和陸隊組成的儀仗隊。余智毅在檢閱後表示，儀仗隊的表現非常出色，展現了香港警力的專業素養和紀律性。他還表示，他將會繼續加強與香港警力的合作，共同維護香港的繁榮穩定。

退股聲明

本人陳少感，因故退股，特此聲明。退股人：陳少感。聲明日期：一九七〇年十一月二十日。

香港九龍地方法院小錢債案

一九七〇年第七〇八八號。原告：小錢。被告：陳少感。案由：債務糾紛。法院：香港九龍地方法院。

金門（香港）有限公司

本公司為擴大業務，現正招收股東。有意者請洽本公司辦事處。地址：香港中環皇后大道中。

先嚴李公煜池 瑞塗府君 痛於一九七〇年十一月十日

先嚴李公煜池，字瑞塗，於一九七〇年十一月十日（星期日）下午三時，在香港九龍墳場安葬。治喪處：九龍墳場。

先嚴李公煜池 瑞塗府君 痛於一九七〇年十一月十日

先嚴李公煜池，字瑞塗，於一九七〇年十一月十日（星期日）下午三時，在香港九龍墳場安葬。治喪處：九龍墳場。

先嚴李公煜池 瑞塗府君 痛於一九七〇年十一月十日

先嚴李公煜池，字瑞塗，於一九七〇年十一月十日（星期日）下午三時，在香港九龍墳場安葬。治喪處：九龍墳場。

先嚴李公煜池 瑞塗府君 痛於一九七〇年十一月十日

先嚴李公煜池，字瑞塗，於一九七〇年十一月十日（星期日）下午三時，在香港九龍墳場安葬。治喪處：九龍墳場。

先嚴李公煜池 瑞塗府君 痛於一九七〇年十一月十日

先嚴李公煜池，字瑞塗，於一九七〇年十一月十日（星期日）下午三時，在香港九龍墳場安葬。治喪處：九龍墳場。

先嚴李公煜池 瑞塗府君 痛於一九七〇年十一月十日

先嚴李公煜池，字瑞塗，於一九七〇年十一月十日（星期日）下午三時，在香港九龍墳場安葬。治喪處：九龍墳場。

先嚴李公煜池 瑞塗府君 痛於一九七〇年十一月十日

先嚴李公煜池，字瑞塗，於一九七〇年十一月十日（星期日）下午三時，在香港九龍墳場安葬。治喪處：九龍墳場。

先嚴李公煜池 瑞塗府君 痛於一九七〇年十一月十日

先嚴李公煜池，字瑞塗，於一九七〇年十一月十日（星期日）下午三時，在香港九龍墳場安葬。治喪處：九龍墳場。

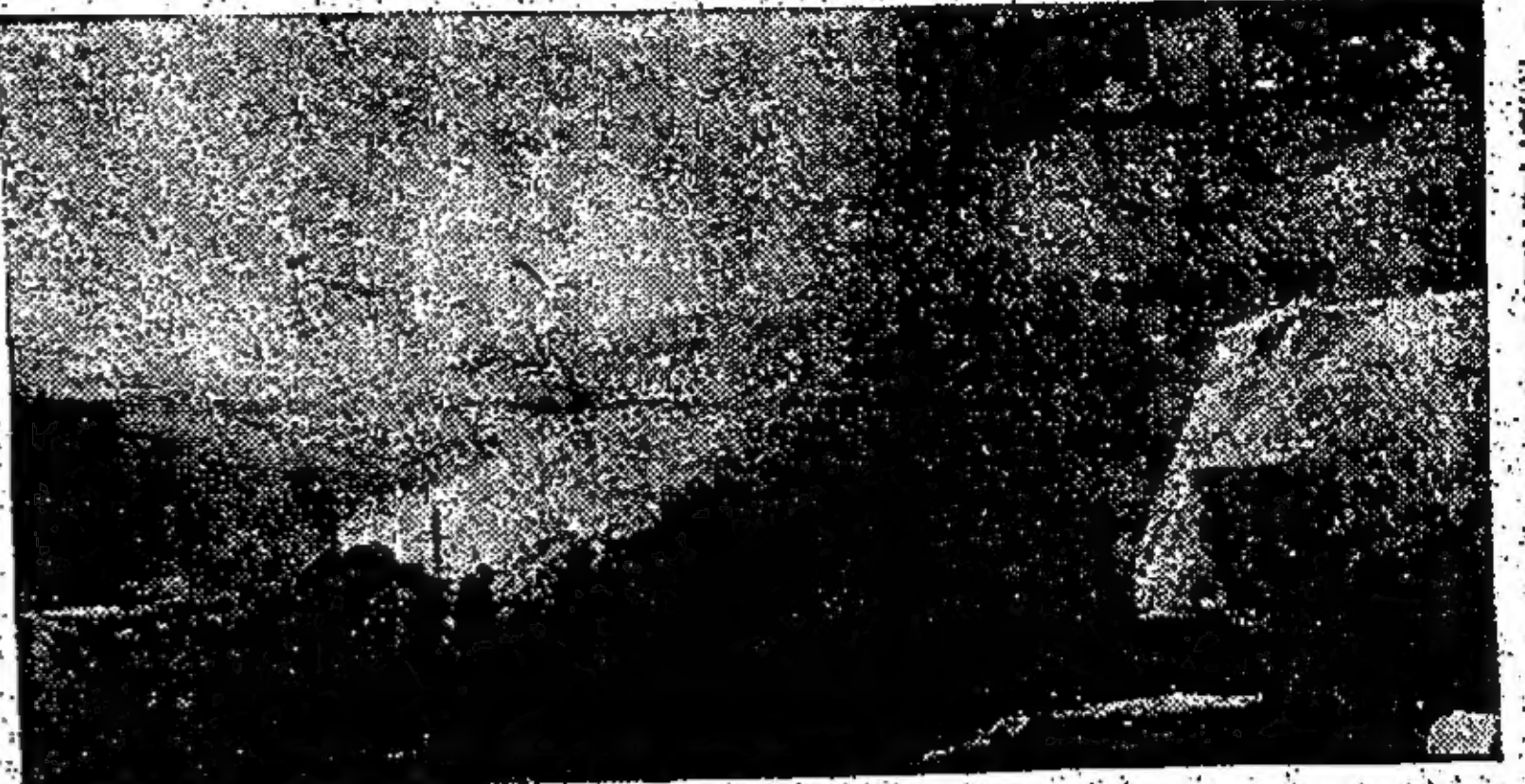
本港新聞

臺灣一廠廈昨凌晨大火

一家棉花廠被燬損失大

另一手袋廠亦波及全部損失數十萬元

【本報訊】臺灣省台北市，昨凌晨發生大火，火勢猛烈，延燒數小時，損失慘重。據悉，起火地點為台北市大同區的一處工廠，該工廠主要生產棉花製品。大火發生後，消防部門迅速趕到現場撲滅，但由於火勢過大，部分建築已被焚毀。據初步估計，此次大火造成的損失高達數十萬元。除棉花廠外，附近的一家手袋廠亦受到波及，損失亦不輕。目前，有關部門正對起火原因進行調查。



大網仔雷殛兩青年研死因

裁定死於意外

警探供案目擊死因由於被雷殛

【本報訊】兩名青年在網仔被雷殛致死一案，經警方調查後，已裁定為意外死亡。據警方表示，兩名青年在網仔附近玩耍時，突遭雷電擊中，隨即倒地不起。警方接報後迅速趕到現場，但兩名青年已無生命跡象。經初步調查，警方認為此次事件屬於意外，並無其他可疑因素。目前，兩名青年的家屬正與警方配合進行後續處理。

持偽車照換新照

青年技罰千元

【本報訊】一名青年因持偽車照換新照，被警方查獲後，面臨罰款一千元。據悉，該青年在換領新照時，被警方發現其持有的舊照為偽造。警方隨即對其進行了處罰，並要求其重新申請合法證件。該青年對處罰表示服從，並已繳納罰款。

巴籍海員藏毒

認罪判罰千元

【本報訊】一名巴拿馬籍海員因藏匿毒品，被法院判處罰款一千元。據悉，該海員在船上被發現藏有少量毒品，隨即被警方逮捕。經過審理，法院認為其行為已構成違法，遂作出上述判決。該海員表示將吸取教訓，不再犯錯。

黑底青年糾黨行劫

擊傷事主判答八條

【本報訊】一羣黑底青年糾集行劫，擊傷事主，被判處八項罪名。據悉，該群體在街頭對一名路人進行搶劫，並使用暴力手段。警方接報後迅速趕到現場，將該群體抓獲。經過審理，法院認為其行為嚴重違法，遂作出上述判決。目前，該群體正被關押在監獄中等待進一步審理。

廈門管理員被控盜竊

認十八項罪押候宣判

【本報訊】廈門一名管理員因被控盜竊，認十八項罪名，押候宣判。據悉，該管理員在職期間，利用職務之便，多次盜竊單位財物。警方在接到舉報後，將其抓獲並移送法院。目前，該管理員正等待法院的審理和判決。

尚有2天

中馬票得巨獎

祇須兩元買張大馬票，即有獲中巨獎機會。中頭獎立成巨富，此外尚有無數巨額獎金。多買大馬票，多得中獎機會！

英皇御准香港賽馬會

大馬票

十一月十三日 截止發售
十一月十四日 星期六開獎

連卡佛有限公司

通告股東啟事

啟者：本公司宣佈開辦本年度中期股息，每股派發五元。凡持有本公司股票之股東，請於十一月十四日前，將股票及股息單交回本公司，以便辦理派發手續。特此通告。

連卡佛有限公司 董事局 謹啟

香港高等法院離婚案

一九七〇年第一〇一宗

申請人：楊玉雲
被訴人：楊玉雲
楊玉雲與楊玉雲，於一九六九年九月九日，在香港高等法院正式提出離婚申請。雙方均同意離婚，並已達成協議，將共同財產平均分配。法院已受理該案，並將於近期內進行審理。

士巴層雙巴中區山半走行將

現廣告可初月

【本報訊】士巴層雙巴中區山半走行，將於下月初開始。該活動旨在推廣戶外運動，增進社區交流。活動路線將經過山半走行，風景優美，空氣清新。歡迎廣大市民踴躍參加。

大馬票

十一月十三日 截止發售
十一月十四日 星期六開獎

英皇御准香港賽馬會

連卡佛有限公司

通告股東啟事

啟者：本公司宣佈開辦本年度中期股息，每股派發五元。凡持有本公司股票之股東，請於十一月十四日前，將股票及股息單交回本公司，以便辦理派發手續。特此通告。

連卡佛有限公司 董事局 謹啟

香港高等法院離婚案

一九七〇年第一〇一宗

申請人：楊玉雲
被訴人：楊玉雲
楊玉雲與楊玉雲，於一九六九年九月九日，在香港高等法院正式提出離婚申請。雙方均同意離婚，並已達成協議，將共同財產平均分配。法院已受理該案，並將於近期內進行審理。

士巴層雙巴中區山半走行將

現廣告可初月

【本報訊】士巴層雙巴中區山半走行，將於下月初開始。該活動旨在推廣戶外運動，增進社區交流。活動路線將經過山半走行，風景優美，空氣清新。歡迎廣大市民踴躍參加。

蘇菲亞學校招生

本校為推廣教育，特招收各年級學生。校址：九龍新蒲崗。詳情請洽：K281110洽。

香港中文大學

一九七一年入學資格考試

本校將於一九七一年舉行入學資格考試。考試科目包括國文、英文、數學等。報名日期：一九七〇年十一月十五日至二十日。詳情請洽：香港中文大學招生處。

第二十八屆香港工業出品展覽會

免費為本港廠商陳列工業新產品，並舉行新產品比賽。展覽會將於下月舉行，歡迎各界人士參觀。

香港政府公佈

收回土地補償委員會通告。關於收回土地補償事宜，特此公佈。詳情請洽：香港政府土地局。

廈大業工新招租

九龍新蒲崗六合街廿一號華富工業大廈地下全層，面積約九千呎，底高租廉即可入伙。合則電：K281110洽。

英皇香港賽馬會

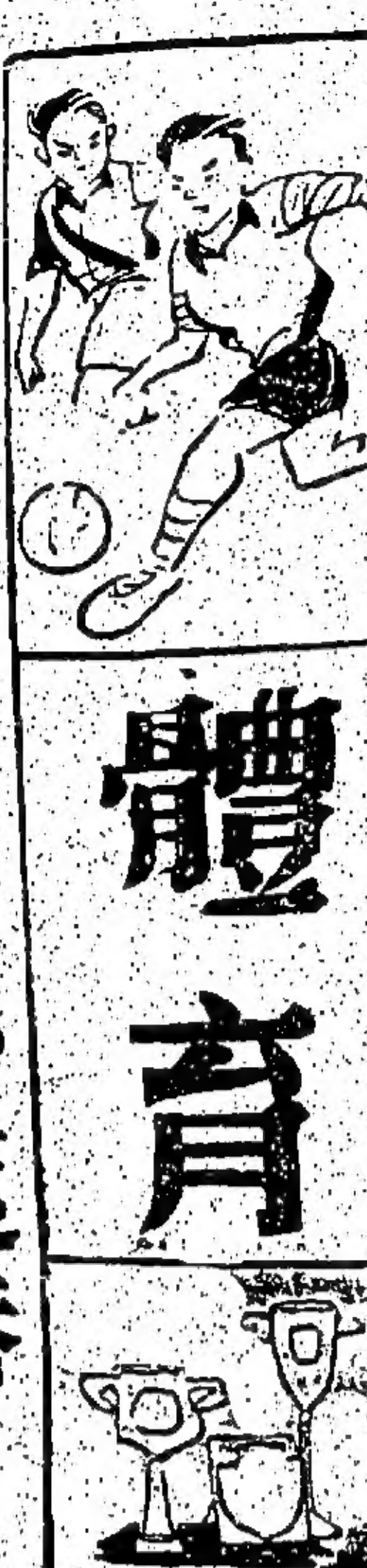
一九七〇年十一月十四日（星期六）賽馬。歡迎各界人士前往觀賽。詳情請洽：英皇香港賽馬會。

聘請公共關係助理

本公司因業務需要，現聘請公共關係助理一名。要求：大學畢業，具有相關經驗。有意者請將履歷表及照片寄至：本公司人事處。

香港快船民昇一號

由十一月一日起，逢星期六由香港開往上海。詳情請洽：香港快船公司。



體育

渭濱南華今夕由台返港

黃魂同時厭境

明晚修頓場挑戰銀牌冠軍渭濱

【本報訊】南華足球隊，昨（廿）日由台灣返港，隊員們在機場受到熱烈歡迎。據悉，該隊在台灣的比賽中表現出色，贏得了多場勝利。隊員們表示，他們對這次比賽感到非常興奮，並希望能在明晚的比賽中取得好成績。

分賬達十二萬元

宇哥登飛日本

足總不敢包賬客軍無端端發達

【本報訊】宇哥登飛日本，分賬達十二萬元。據悉，宇哥登飛在日本的演出非常成功，吸引了大量觀眾。分賬金額之高，顯示了其在當地的受歡迎程度。然而，足總方面表示，他們目前無法負擔客軍的開支，這可能會對宇哥登飛的未來演出產生影響。

最後三分鐘波起爭端

自力以一分扭轉敗局

販管半點疏忽忽失江山

女子組勞青輕易擊退南華

【本報訊】最後三分鐘波起爭端，自力以一分扭轉敗局。在比賽的最後階段，自力隊在場上表現出色，最終以一球之差逆轉了敗局。販管隊在比賽中出現了一些疏忽，導致他們失去了優勢。女子組方面，勞青隊輕鬆擊敗了南華隊。

日本足總介紹

一支勁旅訪港

【本報訊】日本足總介紹，一支勁旅訪港。據悉，這支來自日本的足球隊將在近期訪問香港，並與當地的球隊進行比賽。這將為香港球迷提供一個觀摩高水平足球比賽的機會。

球員購買保險

足總今天討論

【本報訊】球員購買保險，足總今天討論。足總方面表示，他們將與球員們討論購買保險的事宜，以確保球員們在比賽中的安全。這將是一個重要的決定，因為保險可以為球員們提供必要的保障。

影片空運抵港

世界足球賽

影片空運抵港

【本報訊】影片空運抵港，世界足球賽。據悉，一些關於世界足球賽的影片已經空運抵港，並將在近期上映。這將為觀眾提供一個了解世界足球賽的機會。

徐錦翔勝非臘士

奪得單打決賽權

中港公開網賽

【本報訊】徐錦翔勝非臘士，奪得單打決賽權。在最近的比賽中，徐錦翔以出色的表現擊敗了非臘士，贏得了單打決賽權。這將為他參加即將舉行的比賽提供動力。

官立工業五校

聯合陸運會決賽成績

【本報訊】官立工業五校，聯合陸運會決賽成績。在最近的聯合陸運會決賽中，官立工業五校取得了優異的成績。這將為他們在未來的比賽中提供信心。

球員購買保險

足總今天討論

【本報訊】球員購買保險，足總今天討論。足總方面表示，他們將與球員們討論購買保險的事宜，以確保球員們在比賽中的安全。這將是一個重要的決定，因為保險可以為球員們提供必要的保障。

影片空運抵港

世界足球賽

影片空運抵港

【本報訊】影片空運抵港，世界足球賽。據悉，一些關於世界足球賽的影片已經空運抵港，並將在近期上映。這將為觀眾提供一個了解世界足球賽的機會。

徐錦翔勝非臘士

奪得單打決賽權

中港公開網賽

【本報訊】徐錦翔勝非臘士，奪得單打決賽權。在最近的比賽中，徐錦翔以出色的表現擊敗了非臘士，贏得了單打決賽權。這將為他參加即將舉行的比賽提供動力。

官立工業五校

聯合陸運會決賽成績

【本報訊】官立工業五校，聯合陸運會決賽成績。在最近的聯合陸運會決賽中，官立工業五校取得了優異的成績。這將為他們在未來的比賽中提供信心。

球員購買保險

足總今天討論

【本報訊】球員購買保險，足總今天討論。足總方面表示，他們將與球員們討論購買保險的事宜，以確保球員們在比賽中的安全。這將是一個重要的決定，因為保險可以為球員們提供必要的保障。

影片空運抵港

世界足球賽

影片空運抵港

【本報訊】影片空運抵港，世界足球賽。據悉，一些關於世界足球賽的影片已經空運抵港，並將在近期上映。這將為觀眾提供一個了解世界足球賽的機會。

徐錦翔勝非臘士

奪得單打決賽權

中港公開網賽

【本報訊】徐錦翔勝非臘士，奪得單打決賽權。在最近的比賽中，徐錦翔以出色的表現擊敗了非臘士，贏得了單打決賽權。這將為他參加即將舉行的比賽提供動力。

官立工業五校

聯合陸運會決賽成績

【本報訊】官立工業五校，聯合陸運會決賽成績。在最近的聯合陸運會決賽中，官立工業五校取得了優異的成績。這將為他們在未來的比賽中提供信心。

球員購買保險

足總今天討論

【本報訊】球員購買保險，足總今天討論。足總方面表示，他們將與球員們討論購買保險的事宜，以確保球員們在比賽中的安全。這將是一個重要的決定，因為保險可以為球員們提供必要的保障。

影片空運抵港

世界足球賽

影片空運抵港

【本報訊】影片空運抵港，世界足球賽。據悉，一些關於世界足球賽的影片已經空運抵港，並將在近期上映。這將為觀眾提供一個了解世界足球賽的機會。

徐錦翔勝非臘士

奪得單打決賽權

中港公開網賽

【本報訊】徐錦翔勝非臘士，奪得單打決賽權。在最近的比賽中，徐錦翔以出色的表現擊敗了非臘士，贏得了單打決賽權。這將為他參加即將舉行的比賽提供動力。

官立工業五校

聯合陸運會決賽成績

【本報訊】官立工業五校，聯合陸運會決賽成績。在最近的聯合陸運會決賽中，官立工業五校取得了優異的成績。這將為他們在未來的比賽中提供信心。

球員購買保險

足總今天討論

【本報訊】球員購買保險，足總今天討論。足總方面表示，他們將與球員們討論購買保險的事宜，以確保球員們在比賽中的安全。這將是一個重要的決定，因為保險可以為球員們提供必要的保障。

影片空運抵港

世界足球賽

影片空運抵港

【本報訊】影片空運抵港，世界足球賽。據悉，一些關於世界足球賽的影片已經空運抵港，並將在近期上映。這將為觀眾提供一個了解世界足球賽的機會。

徐錦翔勝非臘士

奪得單打決賽權

中港公開網賽

【本報訊】徐錦翔勝非臘士，奪得單打決賽權。在最近的比賽中，徐錦翔以出色的表現擊敗了非臘士，贏得了單打決賽權。這將為他參加即將舉行的比賽提供動力。

官立工業五校

聯合陸運會決賽成績

【本報訊】官立工業五校，聯合陸運會決賽成績。在最近的聯合陸運會決賽中，官立工業五校取得了優異的成績。這將為他們在未來的比賽中提供信心。

球員購買保險

足總今天討論

【本報訊】球員購買保險，足總今天討論。足總方面表示，他們將與球員們討論購買保險的事宜，以確保球員們在比賽中的安全。這將是一個重要的決定，因為保險可以為球員們提供必要的保障。

影片空運抵港

世界足球賽

影片空運抵港

【本報訊】影片空運抵港，世界足球賽。據悉，一些關於世界足球賽的影片已經空運抵港，並將在近期上映。這將為觀眾提供一個了解世界足球賽的機會。

徐錦翔勝非臘士

奪得單打決賽權

中港公開網賽

【本報訊】徐錦翔勝非臘士，奪得單打決賽權。在最近的比賽中，徐錦翔以出色的表現擊敗了非臘士，贏得了單打決賽權。這將為他參加即將舉行的比賽提供動力。

官立工業五校

聯合陸運會決賽成績

【本報訊】官立工業五校，聯合陸運會決賽成績。在最近的聯合陸運會決賽中，官立工業五校取得了優異的成績。這將為他們在未來的比賽中提供信心。

本港新聞

九龍樂善堂 響應反吸毒運動

並呼籲社團團體繼起

黃錫江在龍西扶輪社演講，樂善堂已借出地方為九龍區戒毒登記處，並考慮僱用已戒毒人士，俾能安身立命。

（本報訊）九龍樂善堂，昨（十一）日，假龍西扶輪社演講，向該社會員及各界人士，介紹戒毒之重要性，並呼籲社團團體繼起，共同響應反吸毒運動。黃錫江在演講中，首先向在座人士，介紹戒毒之重要性，並呼籲社團團體繼起，共同響應反吸毒運動。黃錫江在演講中，首先向在座人士，介紹戒毒之重要性，並呼籲社團團體繼起，共同響應反吸毒運動。

吸毒消耗 數字驚人

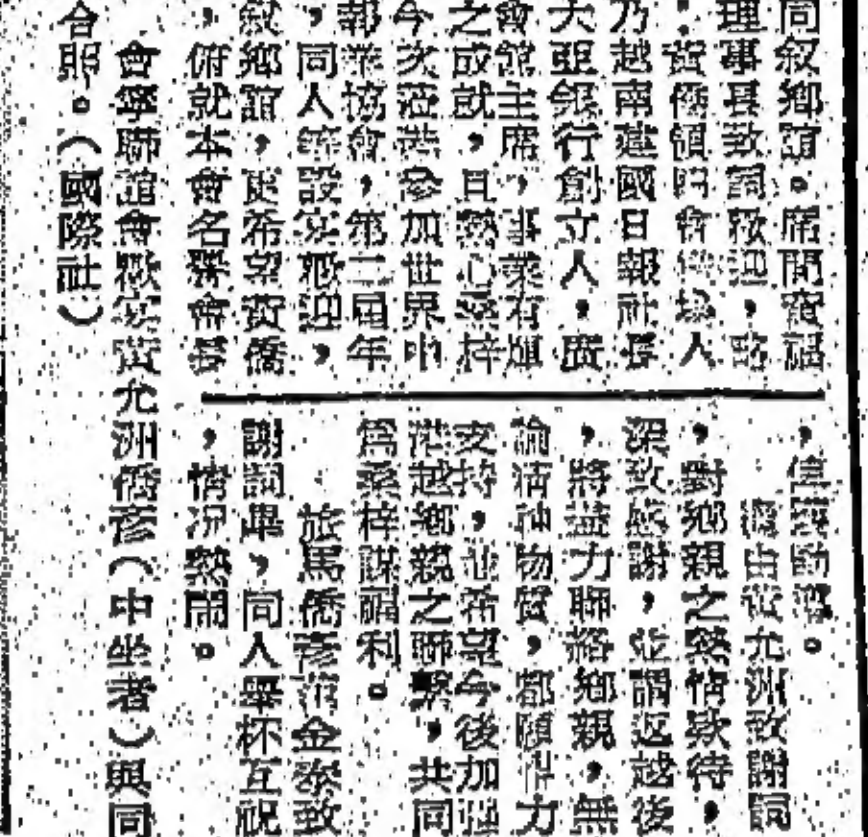
（本報訊）據政府統計局公佈，去年全港吸毒者，約有八萬八千人，其中吸食鴉片者，約有三萬八千人，吸食海洛英者，約有二萬八千人，吸食大麻者，約有二萬二千人。去年全港吸毒者，約有八萬八千人，其中吸食鴉片者，約有三萬八千人，吸食海洛英者，約有二萬八千人，吸食大麻者，約有二萬二千人。

主張重刑 嚴厲禁煙

（本報訊）九龍樂善堂主席黃錫江，昨（十一）日，在西區扶輪社演講，向該社會員及各界人士，介紹戒毒之重要性，並呼籲社團團體繼起，共同響應反吸毒運動。黃錫江在演講中，首先向在座人士，介紹戒毒之重要性，並呼籲社團團體繼起，共同響應反吸毒運動。

會寧聯誼會歡宴 越南領事黃允洲

（本報訊）會寧聯誼會，昨（十一）日，假會寧聯誼會，歡宴越南領事黃允洲，並由會寧聯誼會主席黃錫江致詞，向黃領事致意。黃錫江在致詞中，首先向黃領事致意，並向在座人士，介紹會寧聯誼會之宗旨及活動。



會寧聯誼會主席黃錫江（左二）與同賓合影。



會寧聯誼會主席黃錫江（左二）與同賓合影。



會寧聯誼會主席黃錫江（左二）與同賓合影。

大會堂節目

十一月十二日 星期四

時間	節目
上午九時至十一時	北港講堂
上午十一時至十二時	北港講堂
下午二時至四時	北港講堂
下午四時至六時	北港講堂
下午六時至八時	北港講堂
下午八時至十時	北港講堂
下午十時至十二時	北港講堂

中華百貨有限公司 冬季大減價

北風起矣，換季及時，請來參觀選購各種衣物。

東區熱心婦女慰問 北角火災難民

（本報訊）東區熱心婦女會，昨（十一）日，在北角火災難民，慰問難民，並派發衣物及食品。該會主席黃錫江在致詞中，首先向難民致意，並向在座人士，介紹該會之宗旨及活動。

電腦性能電算機 電訊局推出

（本報訊）電訊局，昨（十一）日，推出電腦性能電算機，以供各界人士，查詢電訊服務。該局主席黃錫江在致詞中，首先向在座人士，介紹該局之宗旨及活動。



會寧聯誼會主席黃錫江（左二）與同賓合影。

我們一向辦事的宗旨

服務週到 手續簡便 國際機構

美國國際商業銀行

隨時隨地為閣下辦理各種銀行事務

本行活期存款利率，週息三厘半，每三個月結算一次，以每日存款結餘計算。

唱片業會籲請政府 嚴厲取締翻版唱片

（本報訊）唱片業會，昨（十一）日，呼籲政府，嚴厲取締翻版唱片，以保護唱片業之利益。該會主席黃錫江在致詞中，首先向政府致意，並向在座人士，介紹該會之宗旨及活動。

SKODA S-100

捷克 高達牌 四門房車

\$11,980.-

錦囊 Canola

最快！最準！

孫中山紀念會 今恭祝國父誕辰

（本報訊）孫中山先生誕辰紀念會，定於本月十日（星期日）下午二時，在維多利亞公園舉行。屆時將有各界代表參加，並有樂隊演奏及各種表演。該會並將於當日舉行國父遺像瞻仰及國父手澤展覽。該會並將於當日舉行國父手澤展覽。該會並將於當日舉行國父手澤展覽。

新會石步同鄉會 李劍峰回國歸來

（本報訊）新會石步同鄉會會長李劍峰，日前由海外回國，並到本報採訪。李氏在談話中，對新會之建設及同鄉會之工作，均有詳盡之報告。李氏並表示，將繼續為同鄉之福利而努力。

自勵西回德註 佈宣金基富百



三角金條幸運獎 抽首屆期幸運兒

（本報訊）三角金條幸運獎抽獎活動，將於本月十日（星期日）下午二時，在維多利亞公園舉行。屆時將有各界代表參加，並有樂隊演奏及各種表演。該會並將於當日舉行國父遺像瞻仰及國父手澤展覽。該會並將於當日舉行國父手澤展覽。

曼谷星馬觀光旅團 提供優良妥善服務

（本報訊）曼谷星馬觀光旅團，定於本月十日（星期日）下午二時，在維多利亞公園舉行。屆時將有各界代表參加，並有樂隊演奏及各種表演。該會並將於當日舉行國父遺像瞻仰及國父手澤展覽。該會並將於當日舉行國父手澤展覽。

植物公園增設 七彩噴水池快將建成

（本報訊）植物公園增設之七彩噴水池，目前已接近完工。該噴水池將為公園增添不少生趣，並為市民提供一個休憩之場所。該噴水池將於近日內正式開放。

大馬僑生創作 兩用國際郵簡

（本報訊）大馬僑生創作之兩用國際郵簡，目前已投入市場。該郵簡不僅可以用來寄信，還可以作為明信片使用。該郵簡的推出，為僑生提供了一個方便之通訊工具。

美華僑商帶海指出 香港物價雖上漲

（本報訊）美華僑商帶海指出，香港物價雖有上漲之勢，但整體經濟仍保持穩定。他指出，香港之經濟基礎堅固，並具有強大的競爭力。他並表示，將繼續為香港之經濟發展而努力。

西施旅遊有限公司 購置大批豪華巴士

（本報訊）西施旅遊有限公司，日前購置大批豪華巴士。該巴士將用於公司之旅遊業務，為市民提供舒適之交通服務。該巴士之購置，顯示了公司之實力及對服務之重視。

半島酒店公關部 增聘譚潔珊小姐

（本報訊）半島酒店公關部，日前增聘譚潔珊小姐。譚小姐將負責處理酒店之公關事務，並與媒體保持聯繫。譚小姐之加入，將加強酒店之公關工作，並提高酒店之知名度。

荷蘭食品節在泰國舉行

（本報訊）荷蘭食品節日前在泰國舉行。該活動旨在推廣荷蘭食品，並促進荷泰兩國之貿易往來。活動吸引了眾多市民參加，並取得了圓滿成功。

卡哈拉希爾頓酒店 總經理韓穎到港

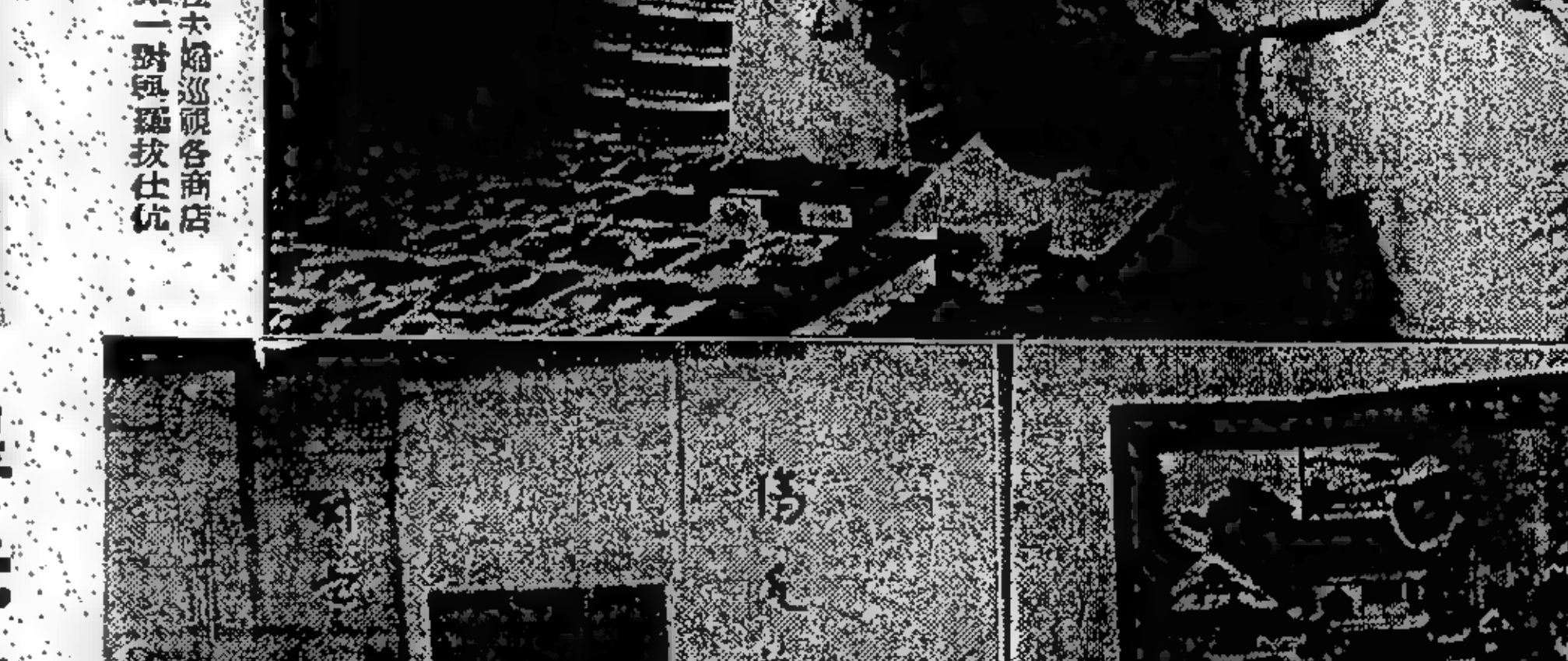
（本報訊）卡哈拉希爾頓酒店總經理韓穎，日前到港視察。韓氏將與當地官員及酒店員工會面，並了解酒店之經營情況。韓氏之到港，顯示了該酒店對香港市場之重視。

富士汽車廠總裁 昨由港飛赴日本

（本報訊）富士汽車廠總裁，昨日由香港飛往日本。該總裁將與日本方面官員會面，並商討有關汽車出口之事宜。該總裁之行程，顯示了富士汽車廠對國際市場之重視。

法國醫藥驚人貢獻

（本報訊）法國醫藥在治療某些疾病方面，取得了驚人之貢獻。該貢獻將為全球患者帶來福音，並推動醫學研究之進步。該貢獻之取得，顯示了法國醫學界之實力。



喜見風騷七秩秋

鄭君實壽辰雅會

（本報訊）日前在九龍新界沙田區，由鄭君實君主持，在沙田區政府禮堂，舉行鄭君實君七秩壽辰雅會。當晚筵開五十餘席，賓客盈門，熱鬧非常。鄭君實君在致詞時，感念各界親友之盛情，並祝賀中華民族，在抗戰中獲得最後勝利。當晚雅會，除有中西名廚烹調精美筵席外，並有精彩的歌舞表演，賓客均極稱讚。當晚出席者，除鄭君實君及其家屬外，尚有各界名流、親友及僑胞等，共計有數百人。雅會於晚上十時許，在賓客歡愉的氣氛中，圓滿結束。

日本國會議員

進藤一馬明訪港

（本報訊）日本國會議員進藤一馬明，於日前抵達香港，展開為期三天的訪問。進藤氏此次來港，係應香港日本經濟協會之邀請，向僑胞介紹日本之經濟現況及未來發展。進藤氏在港期間，將分別與香港日本經濟協會、日本貿易振興會及日本經濟團體聯合會等機構之負責人會面，並向各界人士發表講話。進藤氏表示，日本與香港之經濟關係日益密切，希望透過此次訪問，能進一步加強兩地之經貿合作。

於妮裁剪女校

首次時裝預演

（本報訊）於妮女士主持之「於妮裁剪女校」，日前在該校禮堂舉行首次時裝預演。當晚出席者，除該校學生及教職員外，尚有各界人士。於妮女士在致詞時，表示該校自成立以來，一直致力於推廣時裝設計及縫紉技術，希望透過此次預演，能向社會大眾展示該校之教學成果。當晚預演，展示了多款由學生設計及縫製之時裝，款式新穎，做工精美，獲得在場人士之高度評價。

中大同學會昨日

慶母校四十六年

（本報訊）國立中央大學同學會，於昨日（十七日）下午二時，假九龍新界沙田區，舉行慶祝母校四十六周年紀念大會。當晚出席者，除中大同學會成員外，尚有各界人士。同學會主席在致詞時，感念母校之培育，並祝賀母校在抗戰中獲得最後勝利。當晚大會，除有精彩的歌舞表演外，並有抽獎活動，氣氛熱烈。大會於晚上十時許，圓滿結束。

港貿發局在日成功

福岡特設諮詢處

（本報訊）香港貿易發展局，日前在福岡特設諮詢處，為僑胞提供有關香港之貿易資訊及服務。該諮詢處之設立，旨在加強香港與福岡之經貿聯繫，並為僑胞提供有關香港之貿易政策、市場資訊及貿易機會等之諮詢。諮詢處之負責人表示，該處將竭誠為僑胞提供各項服務，並希望透過該處之設立，能進一步促進香港與福岡之經貿合作。

村屋所長昨日透露

小田部今率龐大代表團抵港

（本報訊）小田部今氏率領之龐大代表團，將於今日抵達香港，展開為期三天的訪問。小田部氏此次來港，係應香港日本經濟協會之邀請，向僑胞介紹日本之經濟現況及未來發展。小田部氏在港期間，將分別與香港日本經濟協會、日本貿易振興會及日本經濟團體聯合會等機構之負責人會面，並向各界人士發表講話。小田部氏表示，日本與香港之經濟關係日益密切，希望透過此次訪問，能進一步加強兩地之經貿合作。

福同縣物產展招待新開界

村屋所長昨日透露

（本報訊）福同縣物產展，日前在該縣禮堂舉行招待新開界之活動。當晚出席者，除新開界人士外，尚有各界人士。福同縣縣長在致詞時，表示該縣物產豐富，希望透過此次展覽，能向僑胞展示該縣之物產，並希望僑胞能進一步支持該縣之經濟發展。當晚招待活動，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

會親宗氏鄭

職就日五十員新

（本報訊）鄭氏宗親會，日前在該會禮堂舉行新職員就職典禮。當晚出席者，除鄭氏宗親會成員外，尚有各界人士。鄭氏宗親會主席在致詞時，表示該會自成立以來，一直致力於推廣鄭氏宗親之團結，並希望透過此次就職典禮，能進一步加強該會之組織及運作。當晚就職典禮，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

葉澤霖三度之辰

農曆十九日集體公祭

（本報訊）葉澤霖先生之三度之辰，將於農曆十九日舉行集體公祭。該次公祭，旨在紀念葉先生之生平事蹟，並希望透過此次公祭，能進一步加強僑胞之團結。公祭活動將於該日假某處舉行，屆時歡迎各界人士參加。

林錦棠演趙雲

風雨夜演武生林錦棠

（本報訊）著名武生林錦棠，日前在該處演出《趙雲》一劇。當晚演出，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。林錦棠在劇中飾演趙雲一角，動作矯健，神情逼真，深受觀眾之喜愛。當晚演出，座無虛席，可見林錦棠之演技及武生之魅力。

良友香煙特約

麗的傾力製作

（本報訊）良友香煙特約，日前在該處舉行麗的傾力製作之活動。當晚出席者，除麗的傾力製作成員外，尚有各界人士。麗的傾力製作主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣香煙之銷售，並希望透過此次活動，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚活動，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

良友香煙特約

麗的傾力製作

（本報訊）良友香煙特約，日前在該處舉行麗的傾力製作之活動。當晚出席者，除麗的傾力製作成員外，尚有各界人士。麗的傾力製作主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣香煙之銷售，並希望透過此次活動，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚活動，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

良友香煙特約

麗的傾力製作

（本報訊）良友香煙特約，日前在該處舉行麗的傾力製作之活動。當晚出席者，除麗的傾力製作成員外，尚有各界人士。麗的傾力製作主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣香煙之銷售，並希望透過此次活動，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚活動，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

良友香煙特約

麗的傾力製作

（本報訊）良友香煙特約，日前在該處舉行麗的傾力製作之活動。當晚出席者，除麗的傾力製作成員外，尚有各界人士。麗的傾力製作主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣香煙之銷售，並希望透過此次活動，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚活動，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

良友香煙特約

麗的傾力製作

（本報訊）良友香煙特約，日前在該處舉行麗的傾力製作之活動。當晚出席者，除麗的傾力製作成員外，尚有各界人士。麗的傾力製作主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣香煙之銷售，並希望透過此次活動，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚活動，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

金罪被企身櫃撞斷鎖骨

邵氏舉辦內衣睡衣表演

（本報訊）邵氏兄弟公司，日前在該處舉辦內衣睡衣表演。當晚出席者，除邵氏兄弟公司成員外，尚有各界人士。邵氏兄弟公司主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣內衣睡衣之銷售，並希望透過此次表演，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚表演，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

金罪被企身櫃撞斷鎖骨

邵氏舉辦內衣睡衣表演

（本報訊）邵氏兄弟公司，日前在該處舉辦內衣睡衣表演。當晚出席者，除邵氏兄弟公司成員外，尚有各界人士。邵氏兄弟公司主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣內衣睡衣之銷售，並希望透過此次表演，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚表演，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

金罪被企身櫃撞斷鎖骨

邵氏舉辦內衣睡衣表演

（本報訊）邵氏兄弟公司，日前在該處舉辦內衣睡衣表演。當晚出席者，除邵氏兄弟公司成員外，尚有各界人士。邵氏兄弟公司主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣內衣睡衣之銷售，並希望透過此次表演，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚表演，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

金罪被企身櫃撞斷鎖骨

邵氏舉辦內衣睡衣表演

（本報訊）邵氏兄弟公司，日前在該處舉辦內衣睡衣表演。當晚出席者，除邵氏兄弟公司成員外，尚有各界人士。邵氏兄弟公司主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣內衣睡衣之銷售，並希望透過此次表演，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚表演，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

足球迷翹首企待的

世界盃爭奪戰運抵港

（本報訊）世界盃爭奪戰，將於近日運抵香港。當晚出席者，除足球迷外，尚有各界人士。足球迷在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣足球之銷售，並希望透過此次運抵，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚運抵，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

足球迷翹首企待的

世界盃爭奪戰運抵港

（本報訊）世界盃爭奪戰，將於近日運抵香港。當晚出席者，除足球迷外，尚有各界人士。足球迷在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣足球之銷售，並希望透過此次運抵，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚運抵，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

足球迷翹首企待的

世界盃爭奪戰運抵港

（本報訊）世界盃爭奪戰，將於近日運抵香港。當晚出席者，除足球迷外，尚有各界人士。足球迷在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣足球之銷售，並希望透過此次運抵，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚運抵，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

足球迷翹首企待的

世界盃爭奪戰運抵港

（本報訊）世界盃爭奪戰，將於近日運抵香港。當晚出席者，除足球迷外，尚有各界人士。足球迷在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣足球之銷售，並希望透過此次運抵，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚運抵，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

狠心的人映期未定

胡茵茵會延期赴星

（本報訊）胡茵茵女士之「狠心的人」，將於近日在星加坡上映。當晚出席者，除胡茵茵女士外，尚有各界人士。胡茵茵女士在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣電影之銷售，並希望透過此次上映，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚上映，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

狠心的人映期未定

胡茵茵會延期赴星

（本報訊）胡茵茵女士之「狠心的人」，將於近日在星加坡上映。當晚出席者，除胡茵茵女士外，尚有各界人士。胡茵茵女士在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣電影之銷售，並希望透過此次上映，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚上映，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

狠心的人映期未定

胡茵茵會延期赴星

（本報訊）胡茵茵女士之「狠心的人」，將於近日在星加坡上映。當晚出席者，除胡茵茵女士外，尚有各界人士。胡茵茵女士在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣電影之銷售，並希望透過此次上映，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚上映，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

狠心的人映期未定

胡茵茵會延期赴星

（本報訊）胡茵茵女士之「狠心的人」，將於近日在星加坡上映。當晚出席者，除胡茵茵女士外，尚有各界人士。胡茵茵女士在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣電影之銷售，並希望透過此次上映，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚上映，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

黑劍鬼驚天

連國故事

（本報訊）黑劍鬼驚天，將於近日在星加坡上映。當晚出席者，除連國故事成員外，尚有各界人士。連國故事主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣黑劍鬼驚天之銷售，並希望透過此次上映，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚上映，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

黑劍鬼驚天

連國故事

（本報訊）黑劍鬼驚天，將於近日在星加坡上映。當晚出席者，除連國故事成員外，尚有各界人士。連國故事主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣黑劍鬼驚天之銷售，並希望透過此次上映，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚上映，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

黑劍鬼驚天

連國故事

（本報訊）黑劍鬼驚天，將於近日在星加坡上映。當晚出席者，除連國故事成員外，尚有各界人士。連國故事主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣黑劍鬼驚天之銷售，並希望透過此次上映，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚上映，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

黑劍鬼驚天

連國故事

（本報訊）黑劍鬼驚天，將於近日在星加坡上映。當晚出席者，除連國故事成員外，尚有各界人士。連國故事主席在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣黑劍鬼驚天之銷售，並希望透過此次上映，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚上映，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

大漢英雄將拍竣

秦蜜今日返台灣

（本報訊）大漢英雄，將於近日在星加坡拍竣。當晚出席者，除秦蜜女士外，尚有各界人士。秦蜜女士在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣大漢英雄之銷售，並希望透過此次拍竣，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚拍竣，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

大漢英雄將拍竣

秦蜜今日返台灣

（本報訊）大漢英雄，將於近日在星加坡拍竣。當晚出席者，除秦蜜女士外，尚有各界人士。秦蜜女士在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣大漢英雄之銷售，並希望透過此次拍竣，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚拍竣，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

大漢英雄將拍竣

秦蜜今日返台灣

（本報訊）大漢英雄，將於近日在星加坡拍竣。當晚出席者，除秦蜜女士外，尚有各界人士。秦蜜女士在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣大漢英雄之銷售，並希望透過此次拍竣，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚拍竣，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

大漢英雄將拍竣

秦蜜今日返台灣

（本報訊）大漢英雄，將於近日在星加坡拍竣。當晚出席者，除秦蜜女士外，尚有各界人士。秦蜜女士在致詞時，表示該公司自成立以來，一直致力於推廣大漢英雄之銷售，並希望透過此次拍竣，能進一步加強該公司之組織及運作。當晚拍竣，氣氛熱烈，獲得在場人士之高度評價。

絲織製品市道已不如前

部份轉業

在業工人千餘生產放緩

本港織造業，近年來由於生意不景，行數日趨萎縮，受到頗大的影響，由於生產不足，該行多份工人，紛紛轉行，加上原料價格之變動，致使該行利潤，亦受到頗大的影響。據本港織造廠由工會職員昨表示：與去年比較，今年產量較低，大約減少了百分之二十左右。其主要原因，是不論在本埠及外地市場上，大綫及日本貨的銷路織造品，都較前年為低。據該行表示：這個行業旺季，是開始於每年的下半年度。到現時開始，是屬於旺季，但是今年行情，比去年還差。

據本港及本港織造的業家時，謝氏表示：織造業很艱澀的，因為織造廠外花件多，是留時期的，所以織造廠的利潤，不過維持兩三年來的行情而顯示，這行情是衰退，但是不是很樂觀，甚至是有所虧蝕。常在一段時間內，行情會暢快。

遊轉
廉絲
製

收入，亦會達一百元以上，不過，這種收入及數字的人數並不多。據指出，由於該工作分配不均，許多多工友的收入未如理想，故原故，因而紛紛轉就他業。據言，目前人數較前只有千餘人而已。

溫廷安現在，指棉織品市場，除南運出口外，對港客商的購買，亦為對銷數目對象。雖然近來，對港運到，到港港市面直線上升，但在目前，他將運來港棉織品的數字，與去年品產量原故，反降為低。此舉，尤其是為有故寬大據言，英國公司亦紛紛運出港的棉織品，反分析，在外國市場，均認為英國的棉織品，是以大陸市場為正宗。據萬方士說，由於英國各商轉輸內地棉織品的事故，本港棉織品亦受打擊，吸過去的奸商，北運，到港運到約四十五。

此外，棉織品面阻的打擊，棉紗，棉絲，是由於織原料價格上揚不已所致，以至直接廠家將產品漲價。據棉商說，原故，棉紗及織，部份工廠，多取放緩生產，以觀棉紗產品漲價，才進行全面的決定。(力)

棉系工業就業穩定
全年工作不分旺淡

棉系工會主席指出工價已提高
廠方爲維繫工人多發給勤工獎

本埠僑業產業工人
目前對於薪金依然係
持大有人在華人手中
仍呈苦戰云

此處僑業產業職工
總會主席陳氏指出：本
埠僑業產業如紡織業，
全年工作無紙短之分，
工人工作普遍全年確
定。據他指出：本年迄
加二日新。

男 女
該業每
半月授一
次被比
工人
般工人制
工役，即
月換，另
加二日新。

○年代中，若干發展中
地的社會情勢頗為複雜
者，比較顯著，據報告
強指出：包括有失業
率，口問題及僱用情況
所產生之困難。在亞
展中四國家裡，目前有
三分之二的人數
是僱傭勞動的威脅，這
是份別，國際聯合工紙
業因紐約聯合國歲年

○年代中，若干發展中
地的社會情勢頗為複雜
者，比較顯著，據報告
強指出：包括有失業
率，口問題及僱用情況
所產生之困難。在亞
展中四國家裡，目前有
三分之二的人數
是僱傭勞動的威脅，這
是份別，國際聯合工紙
業因紐約聯合國歲年

何定糾紛在工所成
例。甚至是在亞洲
包括生產量之世界
與商品之數量。
，就亦應為人類
之，就業問題。因
的華籍移民。有
僱的壓力，尤其是
界所公認的極權
自由公會是極權

巴士司機待遇改善 轉業小巴近已減少

的士司機入息好堪稱天之驕子

由於交通工具之需要，讓港市民生活繁榮，但當其間也偶有日感疲切，因此，不祇到港陸空司機有機會大增，他們收入，亦隨地提高。

就以的士司機來說，除了

租車為用，由於租車的，每更要用出機，還要繳油的消耗，或抄牌罰款頻頻，收入，均等於吉靈之七折。

紅磡碼頭附近

工早八時

[illegible]

這「不巧的事」，以前他頂的士司機，收入也不好景。
「收一千多快錢。」

另外有些的士司機，按租車經營完一週之後，開去去替換一雙或半雙的新鞋。這一筆，每個月可能多賺一百元；故此，他們已被視為「聯司總中千元」。

公認小巴司機的生活情況，雖然收入高，但比士司機好不了多少。
「一個小巴，每日可得的收入，可以獲得二三百元。」
「一個小巴，每日可得三、四百元的收入，也可以有一千幾百元。」

貨車司機：他們的待遇也不比士司機好。祇是目下擁有一部車子做特快巴士的司機，經過改善管理之後，情況比較穩健。

巴士司機的收入，則可謂七、八十年代時多水在內，可謂七、八十年代時多水在內，可謂七、八十年代時多水在內，因此巴士司機的收入較少，原因是由七十年代開始，而且每日工作祇是九小時至十小時，不像小巴要跑「移皮」，對乘客安全化險為夷有退休金制度，將來退休，可以有幾萬元可得，故他做得到安定。

巧精術技
藝術 | 東方

工 藝 術 界 家 型

生物象形雕刻，以及雕塑人物等，祇是藝術界雕刻技術，但種類不同，各有能通淵的。

例如：雕刻家型的工人，對於面型藝術的體魄與雕刻藝術，說不能懂得，就說算強可以做到，記詞不如熟練技工的活到。

因為藝術風的雕刻，是藝術的，而家型的雕刻，是藝術的。

却是平板的；而且立體的龍與鳳或獅子之類，費乎神似，儘管雕刻的設計師，會製定一個圖樣給你照做，但神似

在雕刻藝術當中，最流行的是木刻，因為最易於掌握。浮雕、嵌版門面製作，與像似或神像的製作，雖然，任何一件器皿，如果加上一些雕刻裝飾：花、鳥、魚、虫、人物之類，便份外不同，價值也倍增。因此，在歐西人士頗為欣賞東方藝術於風

圖示的一位佛
刻技師，正在聚精
來從事他的傑作，
旁邊的像擺着一個
字，那正是有物爲
絕無花假，愛好東
西者，各異其來。

租金的
們的

育女圖行

[illegible]

鬼兒愁

正集

出品人

張清 江彬

THE BLIND SWORDSWOMAN

代劍龍 大黃片 莫漢豪

國泰大戲院

北平河地國好世界美華安樂
油麻地金麗太華安樂
油麻地金麗太華安樂

有觀者不重見

黃曼真 發行

肉香 四溢
迫人 人力

金色夏娃的

獻貴大衆劇派新司公環玲

白萍 黃萍 江丹 蔣偉光 傑得作意

四大女角 一個不缺 大有可觀 界頭顯赫

鄧少秋 李綺儀 鄭君瑜 高魯英 容玉意 伊雪 客串主演

父子同紅 淫緣紅 雙科老 光被刺 暗頭刺 胡胡密 神秘人 物摸期 迷離期

潤心 潤肺 好認 野真



新紀原自由工會
本月十五舉行會員大會
之會務發展狀況，及研究革振案。

工會幹部訓練班
慶祝六週年紀念
七屆執委十五宣誓就

鴻九工團聯合總會工會幹部訓練班同學畢業
會，定於本月九日下午六時，在九龍旺角彌敦
十一號勞工大廈四樓禮堂，舉行慶祝原班同學
年紀念，並第七屆執行委員宣誓就職典禮，李
主任何麗芝蒞臨指導，並並蒞臨各異代表蒞臨
。禮席後，設宴聯歡，料屆時當有一樂熱鬧。

導演 嚴俊 監製 邵逸夫

早如 亞明國黃倫 荷 候霸
場開 洲聲都金敦活 李樂翠

• 嬌夜午開加活 李荷翠翹 •

座定早諸 擁擁免避

英雄蓋世
鐵羅漢
神威莫測
護龍刀

獨行淫盜
橫行江湖
逢女必姦
逢姦必死

星島：「夜半鐘聲」，「月滿花紅」，「亞洲」，「早如」，「如春風」，「千金」，「十時半」，「孫觀世」，「入情關」，「午夜場」，「聖命神龍」，「命命」。

亞明觀金黃倫荷真永國娛
州聲塘門金敦活李光華都樂

今天全線獻映

配公氏公司出品俠義奇情打鬥激烈色彩

獨門武器
前所未有
獨門武功
萬夫莫敵

嚴俊
主演

武俠片迷
心滿意足

千軍萬馬大混戰
國片罕見場面
刀槍劍戟大決戰
國片罕見打鬥



SHAW SB SC

盈方雲凌
 烈鴻陳 慧虞
 演主銜領
 絕招 冷門 武俠 正宗
 沈韓王翟樊顧允黃
 吳英清梅文宗
 主聯勞碑傑河諾生宗情迅
 演合
 鐵羅
 THE IRON BUDDHA
 片佳屬必 品出氏邵

塘觀

映首場四天今

巨打奇映七部
片門情義彩民

鐵羅漢

主演：方登 凌雲 盧雲

晚一十場早午
渠坑落 哥飛

映七半點二十天今
記 未日 沉底

麗美

道東坑大龍九

後最天今

映首感性感新彩七

夏娃

主演：江霞 寶珍 莉莉 丹莉

映一十場早午
渠坑落 哥飛

映七半點二十天今
記 未日 沉底

金

的

色

主演：江霞 寶珍 莉莉 丹莉

映一十場早午
渠坑落 哥飛

映七半點二十天今
記 未日 沉底

華僑晚報

分類廣告

每天元半

費廉效大

戲院

映首場四天今

片巨感性感新彩七

夏娃

主演：江霞 寶珍 莉莉 丹莉

映一十場早午
渠坑落 哥飛

映七半點二十天今
記 未日 沉底

金

的

色

主演：江霞 寶珍 莉莉 丹莉

映一十場早午
渠坑落 哥飛

映七半點二十天今
記 未日 沉底

金

的

色

主演：江霞 寶珍 莉莉 丹莉

映一十場早午
渠坑落 哥飛

映七半點二十天今
記 未日 沉底

華僑晚報

分類廣告

每天元半

費廉效大

香港法律彙編

四頁全

八折優待

柴灣

映首場四天今

片巨感性感新彩七

夏娃

主演：江霞 寶珍 莉莉 丹莉

映一十場早午
渠坑落 哥飛

映七半點二十天今
記 未日 沉底

世

映仍天今

片巨潮新感性感七

夏娃

主演：江霞 寶珍 莉莉 丹莉

映一十場早午
渠坑落 哥飛

映七半點二十天今
記 未日 沉底

星金

映放場五天今

片劇驚張緊烈激

一長江

主演：李華 楊華 岳陽

映放場為期下

刀手空臂臂

主演：江霞 寶珍 莉莉 丹莉

「統一江山」樂松、史三、黃彬、劉鴻

新界版

熱加參體團

位單四十四至增日灣荃祝慶
除，座十逾共樓牌，增擴續繼目節遊巡
及，觀奇獸鳥，物人通卡有另，外車花獅龍
會大藝遊有亦灣馬衣青，色馬等經取借唐



圖為參加慶祝活動之兒童，正聚精會神地觀看及參與手工藝製作。

會董就職校慶

理民府禮士監督顏成坤頒證
會長林友光盼建設會所診療所



圖為新嘉坡潮州福利會董事會成員，在會所舉行就職典禮。

屏山唐人新村內建成

金蘭觀舉行盛典
理民府鄧樂超主持剪綵



圖為屏山唐人新村落成典禮，理民府鄧樂超主持剪綵。

坪洲設中學

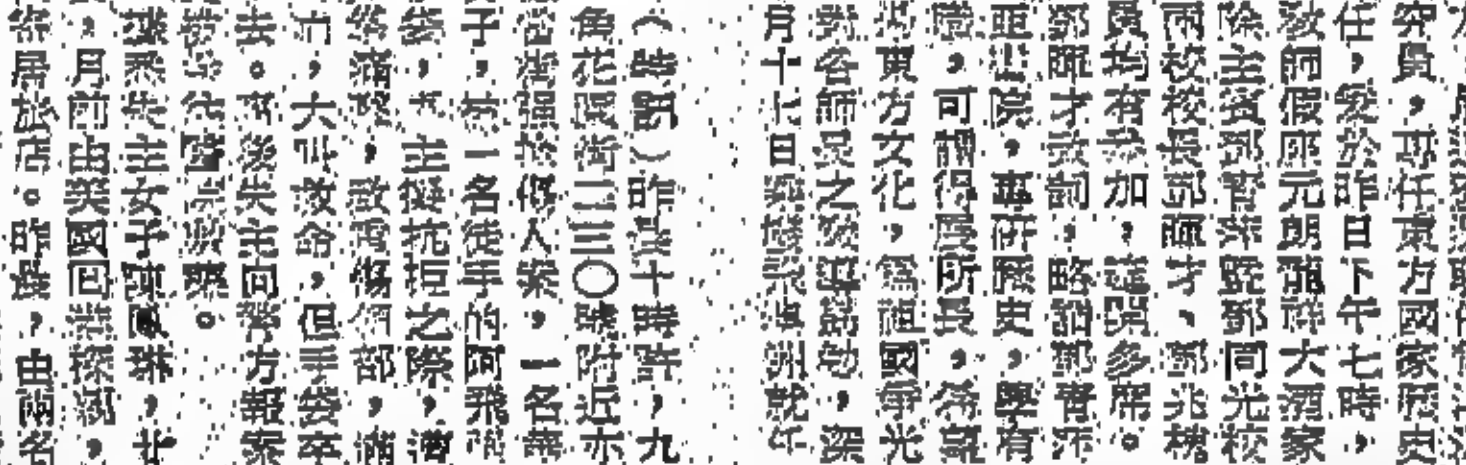
課餘進修班
國際培幼會主辦開幕



圖為坪洲中學籌備委員會成員，在會所舉行籌備會議。

元朗商會學校歡送

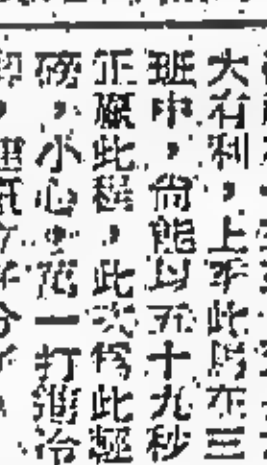
校友鄧青萍赴澳洲
研究東方國家歷史



圖為元朗商會學校校友鄧青萍，在歡送會上與同學合影。

軍女埔大

隊一增加增又
立成學中大



圖為大埔女子中學學生，在學校舉行運動會。

劫行力暴宗兩角旺

傷擊被均主事女



圖為旺角兩宗暴力搶劫案，警方正全力緝拿兇手。

華僑馬經

全羽主編

廣東讓賽錦標賽前瞻

犀利殺機暴露
娛樂之光明月有力威脅



圖為廣東讓賽錦標賽，各路名駒雲集爭奪冠軍。

感恩求守并寶

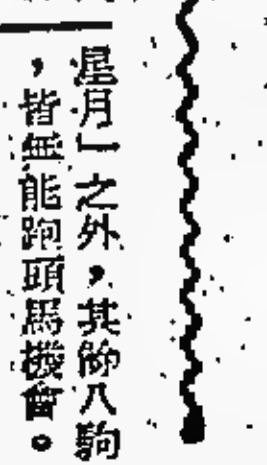
星月如出留意



圖為感恩求守并寶，星月如出留意。

金輝神龍百得堅橋最穩

週末熱門馬場志明池仔可勝四場



圖為金輝神龍百得堅橋最穩，週末熱門馬場志明池仔可勝四場。

好好彩捲土重來

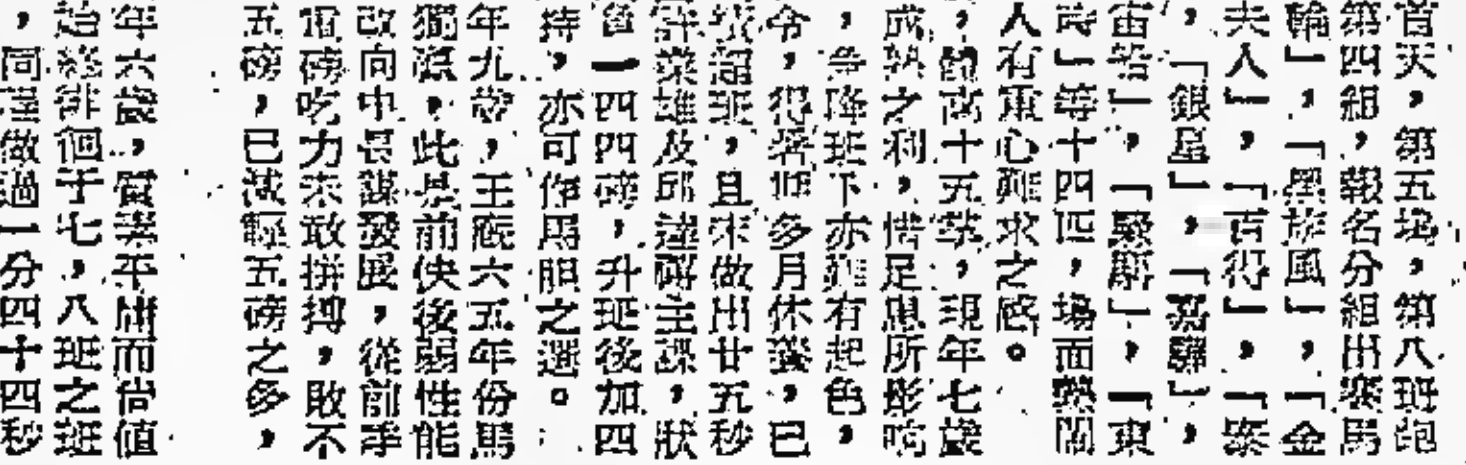
金輝神龍百得堅橋最穩



圖為好好彩捲土重來，金輝神龍百得堅橋最穩。

第一夫人質高當起

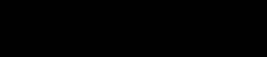
金玫瑰嘉驊做配脚



圖為第一夫人質高當起，金玫瑰嘉驊做配脚。

金輝神龍百得堅橋最穩

週末熱門馬場志明池仔可勝四場



圖為金輝神龍百得堅橋最穩，週末熱門馬場志明池仔可勝四場。



政府擬於下學年開始實行

教師薪級新制

聞新制內容使官立中學教師受到甚大損失 亦有碍於吸引大學畢業生投身教育界 官中校長及教師聯名具函有關當局 請儘速公佈新制內容 同時希望先向教師作意見調查 始考慮應否施行

(本報訊)政府擬於明年新學年時，實施一項新的教師薪級制度。該項新制，係由教育司根據一九六九年公佈的「中學教師薪級制度」而修訂。新制內容，使官立中學教師受到甚大損失，亦有碍於吸引大學畢業生投身教育界。官中校長及教師聯名具函有關當局，請儘速公佈新制內容，同時希望先向教師作意見調查，始考慮應否施行。

據悉，新制內容，係將教師薪級分為三級，第一級為小學畢業，第二級為中學畢業，第三級為大學畢業。薪級之高低，視教師之學歷而定。新制實施後，小學畢業之教師，其薪級將低於中學畢業之教師，而中學畢業之教師，其薪級亦將低於大學畢業之教師。此項新制，對官立中學教師之利益，影響甚大。官中校長及教師聯名具函有關當局，請儘速公佈新制內容，同時希望先向教師作意見調查，始考慮應否施行。

港區師訓班畢業典禮

盧氏表示中學教育發展計劃下 對師資之培養 政府將負更重責任

(本報訊)港區師訓班畢業典禮，於昨日(廿四日)下午二時，在港島中學舉行。出席者有教育司盧衍豪、副教育司盧衍豪、各區校長及教師代表等。典禮由副教育司主持，並頒發畢業證書予各學員。盧氏表示，中學教育發展計劃下，對師資之培養，政府將負更重責任。

中大明年入學資格試

定四月十九日開始舉行 報名表格十六日起發出 最遲須於四月廿日填妥交回考試委員會

(本報訊)中大明年入學資格試，定於四月十九日開始舉行。報名表格將於四月十六日起發出，最遲須於四月廿日填妥交回考試委員會。該項考試，旨在評估申請人是否具備入讀中大之學術能力。考試內容包括數學、科學、文學及社會科學等科目。申請人須於四月十九日前，將填妥之報名表格及最近二吋半身照片二張，交回考試委員會。

美聖日韓四國遊 有遠想

(本報訊)美國、日本、韓國及中國四國遊，有遠想。該項遊歷，旨在促進四國間之文化交流及經濟合作。遊歷內容包括訪問各主要城市，參觀重要機構，並與當地官員及商界人士會面。該項遊歷，將於下月開始，為期三個月。參加者包括政府官員、學者及商界人士等。

僑領黃士生慨捐 崇正學校獎學金

每年十五元 為期十年

(本報訊)僑領黃士生，慨捐崇正學校獎學金，每年十五元，為期十年。黃氏表示，崇正學校為僑胞子弟提供良好教育，深感榮幸。該項獎學金，將用於資助成績優異之學生。崇正學校校長表示，對黃氏之慷慨捐助，表示衷心感謝，並表示將繼續努力，為僑胞子弟提供更高質素之教育。

香港教師會 週年大會

開週年大會 討論新制

(本報訊)香港教師會，將於下月舉行週年大會。大會將討論新制之實施情況，並聽取會員之意見。該會表示，將繼續關注教師之利益，並為改善教師之工作環境而努力。

揭康寧堂事件 因代表計分胡塗

康寧堂代表並無參加評議會 揭康寧堂事件 因代表計分胡塗

(本報訊)揭康寧堂事件，因代表計分胡塗，引起爭議。據悉，康寧堂代表在評議會中，因計分錯誤，導致其代表未能當選。該會表示，將重新審計分數，並確保評議會之公正性。

非加倍努力 前途不樂觀

本港工業欲追上七十年代 非加倍努力 前途不樂觀

(本報訊)本港工業欲追上七十年代，非加倍努力，前途不樂觀。該項論述指出，本港工業在過去幾年中，發展緩慢，未能追上七十年代之水平。若要實現工業化，必須加倍努力，提高生產力及競爭力。否則，本港之經濟前途將不容樂觀。

1971 英文中學會考試題預習專欄

新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

生物科 (三)

BIOLOGY

LESSON THREE

1. In response to light stimulation, an amoeba:
- A. moves towards strong light
B. moves away from strong light
C. shows no sign of movement
D. undergoes binary fission
E. always moves to a dark place
2. In which of the following living organisms does digestion occur outside the body?
- A. Amoeba
B. Hydra
C. Mucor
D. dodder
E. cockroach
3. Which of the following is false about cell membrane?
- A. elastic
B. selective
C. many layered
D. transparent
E. non-permeable
4. The presence of zoochlorella in Hydra viridis is an example of:
- A. parasitism
B. saprophytism
C. commensalism
D. symbiosis
E. cyclosis
5. Which of the following characteristics are not essential for a respiratory surface?
- I. Thin surface
II. Moist surface
III. presence of stomata
IV. vascularized structure
V. presence of trachea
- A. I & III
B. IV & I
C. V & III
D. II & V
E. I & II

6. Food is generally stored in seeds in the form of:
- I. cellulose
II. proteins
III. oils
IV. starch
V. glycogen
- Which of these alternatives is correct?
- A. I, II & V
B. II, III & IV
C. I, III & IV
D. III, IV & V
E. I, II & IV
7. When spirogyra is immersed in a strong sucrose solution, the chloroplasts shrink. The phenomenon is best described as:
- A. osmosis
B. diffusion
C. plasmolysis
D. incipient plasmolysis
E. imbibition
8. Photosynthesis is important because:
- A. creates energy
B. increases oxygen concentration in the air
C. converts light energy into chemical energy
D. removes carbon dioxide from air
E. opposes to respiration
9. Which of the following pigments are found in flowers variously coloured?
- I. chlorophyll
II. anthocyanins
III. xanthophyll
IV. carotenoids
V. anthoxanthins
- A. I & III
B. II & III
C. IV & I
D. II & V
E. IV & I
10. During seed germination of the dodder plant, food is obtained from:
- A. the ground
B. the host
C. its own storage material
D. photosynthetic activities carried out by the seed leaves
E. any other source not mentioned above

11. The structure subtending a sporangium in Mucor is known as:
- A. mycelium
B. sporangiothecium
C. mypha
D. columella
E. petiole
12. The Haustorium found in dodder functions for:
- I. anchorage
II. passage of food from host plant
III. passage of water from host plant
IV. reproduction
V. food manufacture
- Which of these alternatives is correct?
- A. I, II, IV
B. II, III, V
C. III, IV, V
D. I, II, III
E. I, II, IV
13. Which one of the following statements about Mucor is Not true?
- A. It is not a chlamydomonas
B. It does not possess chlorophyll
C. Its body is coenocytic
D. It feeds by extracellular digestion of the substrate
E. It reproduces both asexually by spore formation & sexually by conjugation
14. In the life history of the tapeworm, the young bladder-worm is usually found in:
- A. the muscle of the final host
B. the intestine of the final host
C. the muscle of the primary host
D. the intestine of the primary host
E. soil
15. Which of the following structures found in tapeworm are for parasitic adaptations?
- I. cuticle
II. suckers
III. hooks
IV. degenerated nervous system
V. production of large number of eggs
- A. I, III, IV, V
B. II, III, IV, V
C. I, II, III, IV
D. I, II, III, V
E. I, II, IV, V

今天五空前
盛大映

美藝公司榮譽發行

皇后 文華 國華 皇都 樂聲 新聲 聯邦 國寶

九點 七點 五點 兩點 十點 國華 文華 皇都 九點 七點 五點 兩點 十點 新聲 樂聲 文華 皇后 間時映放

！映聯大片西 舉創新
！作表代片殺搏鬥戰！千萬象氣構巨雄奇

！ 意 廠 工 朗 布 占 · 夫 里 奇 雲 李 皇 兩
傑 得 力 無 次 皇 兩
作 得 無 碰 初 天



戰決大城攻海人的烈壯最

甲齊戰守計美裸弦撼萬千戰攻人
！解士城，人體！心馬軍，城海

！映輝先後「士壯六」與評佳誌什房票國美！錄紀破打處到映獻國各美歐在

！打牙椅緊令之緊！肉皮揮刀虎！一九騎搏徒
震關手握你處張，展開，一尾，生死，鐵手
！部一得難紀世半構巨此如





航訊

新福馬士基

由小呂宋來港將於十七到
翌開日本紐約費城魁北克

密芝根

港抵五十
往三
羅省

榛名山丸

二十到港
翌開往南非南美洲

馬來九廿四到

翌開加勒比海

新福森永

旅團抵港

威沙施迪

威沙百士

表刻時車廣九

潮羅至龍九由	段英	龍九至潮羅由
九龍開	九龍開	九龍開
6.30	7.34	15.02
7.32	8.44	17.12
8.38	9.43	17.54
9.26	10.30	18.46
10.34	11.38	20.00
11.43	12.46	21.00
12.53	13.58	21.47
13.45	14.49	22.30
14.55	15.57	23.00
15.57	16.57	23.00
16.57	17.57	23.00
17.57	18.57	23.00
18.57	19.57	23.00
19.57	20.57	23.00
20.57	21.57	23.00
21.57	22.57	23.00
22.57	23.57	23.00

輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
ANRA	沙	A23
THIPONDOK	沙	A33
ILLINOIS	沙	A1
YAMASHIGE MARU	沙	A25
ANNA BAKKE	沙	A1
KOREAN MAIL	沙	A1
JAPAN BEAR	沙	A1
TAI POO SHAN	沙	A4
MONICA	沙	A4
JESPER MAERSK	沙	A18
ROMO MAERSK	沙	A19
STR. AGULHAS	沙	A13
SUNNYVILL	沙	A1
AYUTHIA	沙	A1
WANLIU	沙	A1
AKI MARU	沙	A24
MIRAWA MARU	沙	A27
YOSHINOSAN	沙	A29
CHEJU	沙	B14

聯華輪船公司

美邦輪船公司總代理

順昌航業有限公司

中港大船十九號

威沙施迪

威沙百士

美國輪船公司

—歐美亞航線—

美國太陽神號	十一月九日	十一月十日	十一月十一日	十一月十二日	十一月十三日	十一月十四日	十一月十五日	十一月十六日	十一月十七日	十一月十八日	十一月十九日	十一月二十日
American Apollo	十一月九日	十一月十日	十一月十一日	十一月十二日	十一月十三日	十一月十四日	十一月十五日	十一月十六日	十一月十七日	十一月十八日	十一月十九日	十一月二十日
American Lancer	十一月九日	十一月十日	十一月十一日	十一月十二日	十一月十三日	十一月十四日	十一月十五日	十一月十六日	十一月十七日	十一月十八日	十一月十九日	十一月二十日
American Astronaut	十一月九日	十一月十日	十一月十一日	十一月十二日	十一月十三日	十一月十四日	十一月十五日	十一月十六日	十一月十七日	十一月十八日	十一月十九日	十一月二十日
American Ark	十一月九日	十一月十日	十一月十一日	十一月十二日	十一月十三日	十一月十四日	十一月十五日	十一月十六日	十一月十七日	十一月十八日	十一月十九日	十一月二十日

東方船務有限公司

總代理：昌記公司

小海運株式會社

OYAMA LINE

太古輪船公司

太古輪船公司

福仁快輪

福仁快輪

太平洋輪船公司

太平洋輪船公司



航訊

航機發出音響必須符合國際劃一標準

英國首先執行明年一日起實施

【本報倫敦電】英國政府宣佈，從明年一月一日起，所有在英國領空飛行的民用飛機，其發出的音響必須符合國際劃一的標準。此項標準係由國際民航組織（ICAO）所制定，旨在減少飛機音響對環境及人體健康的影響。英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。

英國政府表示，此項標準將首先在英國執行，隨後將推廣至其他國家。目前，已有許多飛機製造商表示將遵守此項標準，以確保其飛機能夠在國際航線上飛行。



東非航空公司客機 早班飛孟買及東非

該公司擁有汽車逾十二萬架

【本報倫敦電】東非航空公司（East African Airways）宣佈，其客機將開始早班飛行，前往孟買及東非地區。該公司表示，此舉旨在為乘客提供更快捷的服務，並擴大其在該地區的業務範圍。該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

該公司擁有超過十二萬架汽車，並計劃在未來進一步擴大其機隊規模。

出口輪船預告

船名	往	日期	公司
PHILANTHROP	倫敦	十二	太古
MARON	倫敦	十三	太古
KORAN MAIL	倫敦	十四	太古
NITTOU MARU	倫敦	十五	太古
ORIENTAL EXPRESS	倫敦	十六	太古
PRRS MONROE	倫敦	十七	太古
AMERICAN APOLLO	倫敦	十八	太古
FERNBANK	倫敦	十九	太古
AMPAL	倫敦	二十	太古
ANNA BAKER	倫敦	二十一	太古
ORIENTAL PEARL	倫敦	二十二	太古
PRES GRANT	倫敦	二十三	太古
OTOWASAN MARU	倫敦	二十四	太古
YAMATOSHI MARU	倫敦	二十五	太古
ORIENTAL HERO	倫敦	二十六	太古
SUNNYVILLE	倫敦	二十七	太古
LIPSCOMB LYKES	倫敦	二十八	太古
JALADHANYA	倫敦	二十九	太古
MICHIGAN	倫敦	三十	太古
BURGO	倫敦	三十一	太古
KYOZUI MARU	倫敦	一	太古
CLIFFORD MAERSK	倫敦	二	太古
ORIENTAL COMET	倫敦	三	太古
NIKKEI MARU	倫敦	四	太古
PRES TAFT	倫敦	五	太古
EXPORT BUILDER	倫敦	六	太古
RELIANCE PRATINITY	倫敦	七	太古
JAPAN BEAR	倫敦	八	太古
GRAND NAVIGATOR	倫敦	九	太古
STRAAT HOBART	倫敦	十	太古
CLYDEBATES	倫敦	十一	太古
H.K. MAIL	倫敦	十二	太古
CLYDEBATES	倫敦	十三	太古
LITIA	倫敦	十四	太古
MALAY MARU	倫敦	十五	太古
IVATE MARU	倫敦	十六	太古
KOCHI MARU	倫敦	十七	太古
SHIGA MARU	倫敦	十八	太古
GLORIOUS	倫敦	十九	太古
WESTERSTIN	倫敦	二十	太古
PANDO COVE	倫敦	二十一	太古
BENARTY	倫敦	二十二	太古
AND STRUG	倫敦	二十三	太古
PYRHUS	倫敦	二十四	太古
STREFFKERN	倫敦	二十五	太古
TONBERG	倫敦	二十六	太古
BAVERNSTEIN	倫敦	二十七	太古
GLORIOUS	倫敦	二十八	太古
NEPTUNE ZIRCON	倫敦	二十九	太古
EURYBATES	倫敦	三十	太古
TAIKO	倫敦	三十一	太古
AMERICAN LANCER	倫敦	一	太古
MENELAUS	倫敦	二	太古
MIRTO	倫敦	三	太古
FRISSENSTIN	倫敦	四	太古
PANDO GULF	倫敦	五	太古
WESTERSTIN	倫敦	六	太古
BUNGA RAY	倫敦	七	太古
GLORIOUS	倫敦	八	太古
BENGLOP	倫敦	九	太古
TELEMON	倫敦	十	太古
TRICOLOR	倫敦	十一	太古
KOCHI MARU	倫敦	十二	太古
AMERICAN ASTRONAUT	倫敦	十三	太古
BENARTY	倫敦	十四	太古
ORIENTAL QUEEN	倫敦	十五	太古
NEDER RHONE	倫敦	十六	太古
ISE MARU	倫敦	十七	太古
CATHAY	倫敦	十八	太古
SHANGHAI	倫敦	十九	太古
WANGHAI	倫敦	二十	太古
THWANG	倫敦	二十一	太古
STRAAT CHATHAM	倫敦	二十二	太古
LEMONS	倫敦	二十三	太古
KWANGTUNG	倫敦	二十四	太古
MARTHA BAKER	倫敦	二十五	太古
JOHN EVERETT	倫敦	二十六	太古
YOSHINOSAN MARU	倫敦	二十七	太古
MIKAWA MARU	倫敦	二十八	太古
CALCUTTA MARU	倫敦	二十九	太古
BARGUZZIN	倫敦	三十	太古
NOTO MARU	倫敦	三十一	太古
STAR PROCYON	倫敦	一	太古
CAPE TOWN MARU	倫敦	二	太古
THOMAS EVERETT	倫敦	三	太古
NOVHERA	倫敦	四	太古
CLAUDINE	倫敦	五	太古
KOTA SELATAN	倫敦	六	太古
APLI CHAU	倫敦	七	太古
SALIMIAH	倫敦	八	太古
SINGAPORE MARU	倫敦	九	太古
ACAPULCO MARU	倫敦	十	太古
PORT LOUIS MARU	倫敦	十一	太古
TSING CHAU	倫敦	十二	太古
CHUNG CHAU	倫敦	十三	太古
EIKO MARU	倫敦	十四	太古
ROMO MARU	倫敦	十五	太古
UNION BRENDA	倫敦	十六	太古
YAMANOBU MARU	倫敦	十七	太古
FELICITY	倫敦	十八	太古
SHINSEI MARU	倫敦	十九	太古
MONICA	倫敦	二十	太古
LEIPZIG	倫敦	二十一	太古
COLOMBO MARU	倫敦	二十二	太古
SHINRYU MARU	倫敦	二十三	太古
TAPOOSHAN	倫敦	二十四	太古
WAIWIRANG	倫敦	二十五	太古
OCEAN	倫敦	二十六	太古
YAMAKI MARU	倫敦	二十七	太古
KARANA III	倫敦	二十八	太古
KYOZUI MARU	倫敦	二十九	太古
YUNG TUNG	倫敦	三十	太古
SUSANNE	倫敦	三十一	太古
TAIWAHSHAN	倫敦	一	太古
TONAN MARU	倫敦	二	太古
NANSEI MARU	倫敦	三	太古
WARISANO	倫敦	四	太古
TOGARAN	倫敦	五	太古
SHINRYU MARU	倫敦	六	太古
TEVERYA	倫敦	七	太古
CONFIDENCE	倫敦	八	太古
HYOYO MARU	倫敦	九	太古
SENYO MARU	倫敦	十	太古
WATAMPONE	倫敦	十一	太古
YUTOKU MARU	倫敦	十二	太古
HARTVIG MAERSK	倫敦	十三	太古
WING HING	倫敦	十四	太古
HEIYO MARU	倫敦	十五	太古
SANKYO MARU	倫敦	十六	太古
ROBCCA	倫敦	十七	太古
KOTA PANJANG	倫敦	十八	太古
ZAMBOANGA	倫敦	十九	太古

入口輪船預告

船名	由	日期	公司
TENNESSEE MARU	倫敦	十二	太古
IRIS MONROE	倫敦	十三	太古
S.A. MORGENTHAU	倫敦	十四	太古
SHIGA MARU	倫敦	十五	太古
PIKE MARU	倫敦	十六	太古
SHANGHAI	倫敦	十七	太古
SHINRYU MARU	倫敦	十八	太古
CALCUTTA MARU	倫敦	十九	太古
AMERICAN APOLLO	倫敦	二十	太古
GLENFINLAS	倫敦	二十一	太古
SUNNYVILLE	倫敦	二十二	太古
TSING CHAU	倫敦	二十三	太古
NITTOU MARU	倫敦	二十四	太古
TOGARAN	倫敦	二十五	太古
LEIPZIG	倫敦	二十六	太古
CHUNG CHAU	倫敦	二十七	太古
JALADHANYA	倫敦	二十八	太古
WESERSTIN	倫敦	二十九	太古
FERNBANK	倫敦	三十	太古
OLYMPIA MARU	倫敦	三十一	太古
AMINAKA MARU	倫敦	一	太古
BANDO COVE	倫敦	二	太古
TAIWAHSHAN	倫敦	三	太古
STAR BELLAIR	倫敦	四	太古
YAMAKI MARU	倫敦	五	太古
BENARTY	倫敦	六	太古
STAR PROCYON	倫敦	七	太古
NOVHERA	倫敦	八	太古
NEDER RHONE	倫敦	九	太古
KAMISHIMA MARU	倫敦	十	太古
LIPSCOMB LYKES	倫敦	十一	太古
OTOWASAN MARU	倫敦	十二	太古
NOTO MARU	倫敦	十三	太古
BARCELONA MARU	倫敦	十四	太古
SHINSEI MARU	倫敦	十五	太古
HAI LONG	倫敦	十六	太古
THOMAS EVERETT	倫敦	十七	太古
WATAMPONE	倫敦	十八	太古
TALYBIUS	倫敦	十九	太古
TSIDEK	倫敦	二十	太古
HARTVIG MAERSK	倫敦	二十一	太古
YAMAKI MARU	倫敦	二十二	太古
JHELM	倫敦	二十三	太古
HOROL	倫敦	二十四	太古
AMRA	倫敦	二十五	太古
KYOAN MARU	倫敦	二十六	太古
KALEWA	倫敦	二十七	太古
KYOKA MARU	倫敦	二十八	太古
MICHIGAN	倫敦	二十九	太古
NANSEI MARU	倫敦	三十	太古
PYRHUS	倫敦	三十一	太古
TONAN MARU	倫敦	一	太古
COLOMBO MARU	倫敦	二	太古
S.A. CONSTANTIA	倫敦	三	太古
BARGUZZIN	倫敦	四	太古
PRES GRANT	倫敦	五	太古
STREFFKERN	倫敦	六	太古
ANDRES MARU	倫敦	七	太古
BENDEHAG	倫敦	八	太古
STRATHARDLE	倫敦	九	太古
TONSBERG	倫敦	十	太古
SHOSHIO MARU	倫敦	十一	太古
HAI KUO	倫敦	十二	太古
CLAUDINE	倫敦	十三	太古
MURRAY EVERETT	倫敦	十四	太古
SALIMIAH	倫敦	十五	太古
BURGO	倫敦	十六	太古
BAXTERGATE	倫敦	十七	太古
CLIFFORD MAERSK	倫敦	十八	太古
EXPORT BUILDER	倫敦	十九	太古
KYOSEEN MARU	倫敦	二十	太古
ORIENTAL COMET	倫敦	二十一	太古
THOMAS EVERETT	倫敦	二十二	太古
TIJWANGI	倫敦	二十三	太古
AND STRUG	倫敦	二十四	太古
KOTA SELATAN	倫敦	二十五	太古
CONFIDENCE	倫敦	二十六	太古
HYOYO MARU	倫敦	二十七	太古
BURU MARU	倫敦	二十八	太古
FUYO MARU	倫敦	二十九	太古
GLENFALLOCH	倫敦	三十	太古
MACHAON	倫敦	三十一	太古
NIKKEI MARU	倫敦	一	太古
PRES TAFT	倫敦	二	太古
HERMOD	倫敦	三	太古
HENRIETTE MAERSK	倫敦	四	太古
SHINRYU MARU	倫敦	五	太古
TEVERYA	倫敦	六	太古
DORTE SKOU	倫敦	七	太古
FUKUZAKI MARU	倫敦	八	太古
MRISHO MARU	倫敦	九	太古
REBRICA	倫敦	十	太古
NEPTUNE ZIRCON	倫敦	十一	太古
SHINUN MARU	倫敦	十二	太古
PRESIDENT	倫敦	十三	太古
ANCONA	倫敦	十四	太古
BADENSTEIN	倫敦	十五	太古
BAYERNSTEIN	倫敦	十六	太古
WING HING	倫敦	十七	太古
KYOZUI MARU	倫敦	十八	太古
PRES QUEZON	倫敦	十九	太古
YUTOKU MARU	倫敦	二十	太古
SENYO MARU	倫敦	二十一	太古
STRAAT FREMANTLE	倫敦	二十二	太古
HEIYO MARU	倫敦	二十三	太古
PERVIEW	倫敦	二十四	太古
GRAND OCEAN	倫敦	二十五	太古
PRES CLYDEBATES	倫敦	二十六	太古
STRAAT HOBART	倫敦	二十七	太古
H.K. MAIL	倫敦	二十八	太古
GRAND NAVIGATOR	倫敦	二十九	太古
ISHINOMAKI MARU	倫敦	三十	太古
BURBYATES	倫敦	三十一	太古
PROMETHEUS	倫敦	一	太古
MONTEVIDEO MARU	倫敦	二	太古

出口輪船預告

船名	往	日期	公司
CHEJU	倫敦	十二	太古
STAR BELLAIR	倫敦	十三	太古
TUNG THAI	倫敦	十四	太古
S.A. CONSTANTIA	倫敦	十五	太古
GLENFINLAS	倫敦	十六	太古
HOROL	倫敦	十七	太古
AAI LONG	倫敦	十八	太古
HMDRA	倫敦	十九	太古
STRAAT FREMANTLE	倫敦	二十	太古
AMRA	倫敦	二十一	太古
ANDRES MARU	倫敦	二十二	太古
HAI KUO	倫敦	二十三	太古
非	倫敦	二十四	太古
TIJWANGI	倫敦	二十五	太古
AKI MARU	倫敦	二十六	太古
S.F. MORGENTHAU	倫敦	二十七	太古
EASTERN CAP	倫敦	二十八	太古
ARISTANAX	倫敦	二十九	太古
JESPER MAERSK	倫敦	三十	太古
OLYMPIA MARU	倫敦	三十一	太古
TSIDEK	倫敦	一	太古
TREVAYLOR	倫敦	二	太古

交通公社旅團 遊覽港澳名勝

日本交通公社旅團，現正招攬遊客前往香港及澳門旅遊。該旅團提供多種旅遊方案，包括機票、住宿、交通及導遊服務。遊客可選擇不同的行程，如「港澳名勝一週遊」、「港澳名勝兩週遊」等。詳情請洽各旅遊代理商。

基士馬 輪船公司

MAERSK LINE
新福馬士基輪船公司，提供往來歐洲、亞洲及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

和怡有限公司

JARDINE MATHESON & CO. LTD.
提供往來香港、上海、新加坡及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

長洲輪船

CHANG CHAU
提供往來香港、上海、新加坡及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

青洲輪船

TSING CHAU
提供往來香港、上海、新加坡及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

山利丸

Y.S. LINE
提供往來香港、上海、新加坡及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

東亞輪船公司

DOMINION
提供往來香港、上海、新加坡及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

華印輪船公司

THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO. LTD.
提供往來香港、上海、新加坡及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

SEA LAND SERVICE INC.

提供往來香港、上海、新加坡及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

THE SANKO ASIA LINE LTD.

提供往來香港、上海、新加坡及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

南星丸

M.V. "NANSUI MARU"
提供往來香港、上海、新加坡及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

天祥洋行

提供往來香港、上海、新加坡及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

環球海運公司

提供往來香港、上海、新加坡及澳洲的航線。該公司擁有先進的輪船，並提供優質的服務。詳情請洽各旅遊代理商。

新新樂都 百樂都 新舞台 英國民 英京華 金星

卓寡婦再顯顏色！

李麗 楊麗 岳陽 伍秀芳 馬芳 柳青

淪陷區內 牛鬼蛇神 大抖亂 慷慨激昂 河北大鼓 江南小調 迴腸盪氣 三不管區 潘龍伏虎 展神通

享譽國際 超偉大 巨構 國大續故血一山一 局大續故血一山一 ！結篇事；寸河寸

今天盛大獻映 勢必動座 請早 定座 美聲 真光 禮拜六 禮拜日 下期映 梁哲夫

長江三號 故事 梁哲夫 導演

華僑經濟

人心轉軟賣盤漸多 港金牛皮靠淡

美鈔收市二八七·三七五
去息四角收市二八七·三七五
美鈔收市二八七·三七五
去息四角收市二八七·三七五

英戰後首次配給煤炭 將使頭寸緊失業多

英戰後首次配給煤炭
將使頭寸緊失業多
英戰後首次配給煤炭
將使頭寸緊失業多

美國減低貼現率 德法將追隨調低

美國減低貼現率
德法將追隨調低
美國減低貼現率
德法將追隨調低

出口公訂底價 台灣茶葉公會調整

出口公訂底價
台灣茶葉公會調整
出口公訂底價
台灣茶葉公會調整

大陸生豬供港激增 市道趨淡而價尚穩

大陸生豬供港激增
市道趨淡而價尚穩
大陸生豬供港激增
市道趨淡而價尚穩

廿七日品目關稅率 明四月降低一半

廿七日品目關稅率
明四月降低一半
廿七日品目關稅率
明四月降低一半

紐約證券即日快報

紐約證券即日快報
紐約證券即日快報
紐約證券即日快報

開市交投顯著趨活躍

開市交投顯著趨活躍
開市交投顯著趨活躍
開市交投顯著趨活躍

自備外匯小汽車 台考嚴放寬進口

自備外匯小汽車
台考嚴放寬進口
自備外匯小汽車
台考嚴放寬進口

市魚水淡 定穩趨轉

市魚水淡
定穩趨轉
市魚水淡
定穩趨轉

成益紀錄表

成益紀錄表
成益紀錄表
成益紀錄表

遠東交易所

遠東交易所
遠東交易所
遠東交易所

凱東聲方

昂然進入
過2第

鐵血軍閥

亦狂亦俠
亦英雄
虎將名

各埠影評
一致好評

PATTON

卓演偉場

越技大面

馬登路
卡路
史葛
佐治

席首踞高座賓

正座九、九點、半、正座二十、場四天每

利多域

獻映今天

龍城

聯邦又一武俠片

打不死

週三第今

離親兄弟

槍戰緊張奇情香
艷風趣打鬥影片

快活

週三第今

離親兄弟

槍戰緊張奇情香
艷風趣打鬥影片

打不死

週三第今

離親兄弟

槍戰緊張奇情香
艷風趣打鬥影片

快活

週三第今

離親兄弟

槍戰緊張奇情香
艷風趣打鬥影片

打不死

週三第今

離親兄弟

槍戰緊張奇情香
艷風趣打鬥影片

育教僑華

一九七一年度
中文中學會考試題預習專欄

數學科 (三) 張正邦

第一次增習題解答

試證下列各恆等式

(1) $(1 + \cot A - \csc A)(1 + \tan A + \sec A) = 2$
(證) 左邊 = $(1 + \frac{\cos A}{\sin A} - \frac{1}{\sin A})(1 + \frac{\sin A}{\cos A} + \frac{1}{\cos A})$
= $(\frac{\sin A + \cos A - 1}{\sin A})(\frac{\sin A + \cos A + 1}{\cos A})$
= $\frac{(\sin A + \cos A)^2 - 1}{\sin A \cos A}$
= $\frac{\sin^2 A + \cos^2 A + 2\sin A \cos A - 1}{\sin A \cos A}$
= $\frac{2\sin A \cos A}{\sin A \cos A} = 2$ 左邊 = 右邊

(2) $(\cot A - 1) \tan^2 A + 4 \cot^2 A = (\cot^2 A + \cot A) \tan^2 A$
(證) 此題將左右兩邊變形，化為同形式
左邊 = $(\cot^2 A - 1) \frac{\sin^2 A}{\cos^2 A} + 4 \frac{\cos^2 A}{\sin^2 A}$
= $\frac{\sin^2 A}{\cos^2 A} - \frac{\sin^2 A}{\cos^2 A} + \frac{4 \cos^2 A}{\sin^2 A}$
= $\frac{\sin^2 A}{\cos^2 A} + \frac{4 \cos^2 A}{\sin^2 A}$
右邊 = $(\cot^2 A + \cot A) \frac{\sin^2 A}{\cos^2 A}$
= $\frac{\cos^2 A}{\sin^2 A} + \frac{\cos A}{\sin A} \cdot \frac{\sin^2 A}{\cos^2 A}$
= $\frac{\cos^2 A}{\sin^2 A} + \frac{\sin A}{\cos A}$
左邊 = 右邊

(3) $\cot A - \cot A = \frac{1}{1 + \cot A}$
(證) 左邊 = $\frac{1 - \cot A}{1 + \cot A}$
= $\frac{1 - \frac{\cos A}{\sin A}}{1 + \frac{\cos A}{\sin A}}$
= $\frac{\frac{\sin A - \cos A}{\sin A}}{\frac{\sin A + \cos A}{\sin A}}$
= $\frac{\sin A - \cos A}{\sin A + \cos A}$
右邊 = $\frac{1}{1 + \cot A} = \frac{1}{1 + \frac{\cos A}{\sin A}} = \frac{\sin A}{\sin A + \cos A}$
左邊 = 右邊

(4) $(\cot \theta - \cot \theta + 1)(\tan \theta + \tan \theta + 1) = \tan^2 \theta + \cot^2 \theta$
(證) 左邊 = $(\frac{\cos \theta}{\sin \theta} - \frac{\cos \theta}{\sin \theta} + 1)(\frac{\sin \theta}{\cos \theta} + \frac{\sin \theta}{\cos \theta} + 1)$
= $(1)(\frac{2\sin \theta}{\cos \theta} + 1)$
= $\frac{2\sin \theta}{\cos \theta} + 1$
右邊 = $\tan^2 \theta + \cot^2 \theta = \frac{\sin^2 \theta}{\cos^2 \theta} + \frac{\cos^2 \theta}{\sin^2 \theta}$
左邊 = 右邊

(5) $\frac{1 + \sin A}{\cos A} = \frac{\cos A}{1 - \sin A}$
(證) 左邊 = $\frac{\cos A(1 + \sin A)}{(1 - \sin A)(1 + \sin A)}$
= $\frac{\cos A(1 + \sin A)}{1 - \sin^2 A}$
= $\frac{\cos A(1 + \sin A)}{\cos^2 A}$
= $\frac{1 + \sin A}{\cos A}$ 左邊 = 右邊

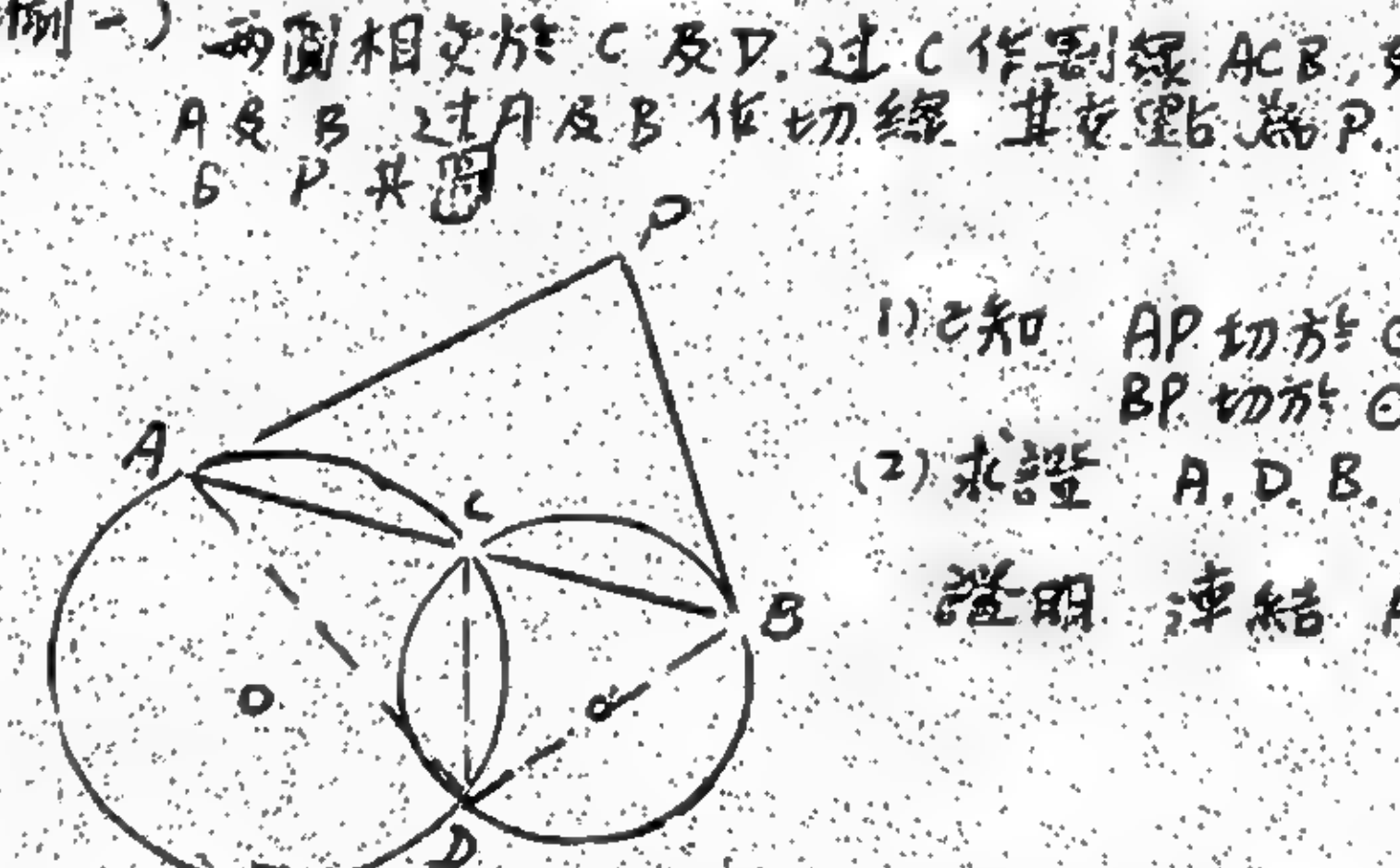
(6) $\frac{2 \sin \theta \cos \theta}{1 - \sin^2 \theta} = \frac{\cos \theta}{\sin \theta}$
(證) 左邊 = $\frac{2 \sin \theta \cos \theta}{1 - \sin^2 \theta} = \frac{2 \sin \theta \cos \theta}{\cos^2 \theta}$
= $\frac{2 \sin \theta}{\cos \theta} = \frac{\cos \theta}{\sin \theta}$ 左邊 = 右邊

(7) $\frac{\sin \theta - \sin^3 \theta}{2 \cos^3 \theta - \cos \theta} = \tan \theta$
(證) 左邊 = $\frac{\sin \theta(1 - \sin^2 \theta)}{\cos \theta(2 \cos^2 \theta - 1)}$
= $\frac{\sin \theta \cos^2 \theta}{\cos \theta(2 \cos^2 \theta - 1)}$
= $\frac{\sin \theta}{2 \cos \theta - \frac{1}{\cos \theta}}$
= $\frac{\sin \theta}{\frac{2 \cos^2 \theta - 1}{\cos \theta}} = \frac{\sin \theta \cos \theta}{2 \cos^2 \theta - 1}$
左邊 = 右邊

(8) $\frac{1}{1 + \tan^2 \theta} = \frac{\cos^2 \theta}{\sin^2 \theta + \cos^2 \theta}$
(證) 左邊 = $\frac{1}{1 + \frac{\sin^2 \theta}{\cos^2 \theta}} = \frac{\cos^2 \theta}{\cos^2 \theta + \sin^2 \theta}$
= $\frac{\cos^2 \theta}{1}$ 左邊 = 右邊

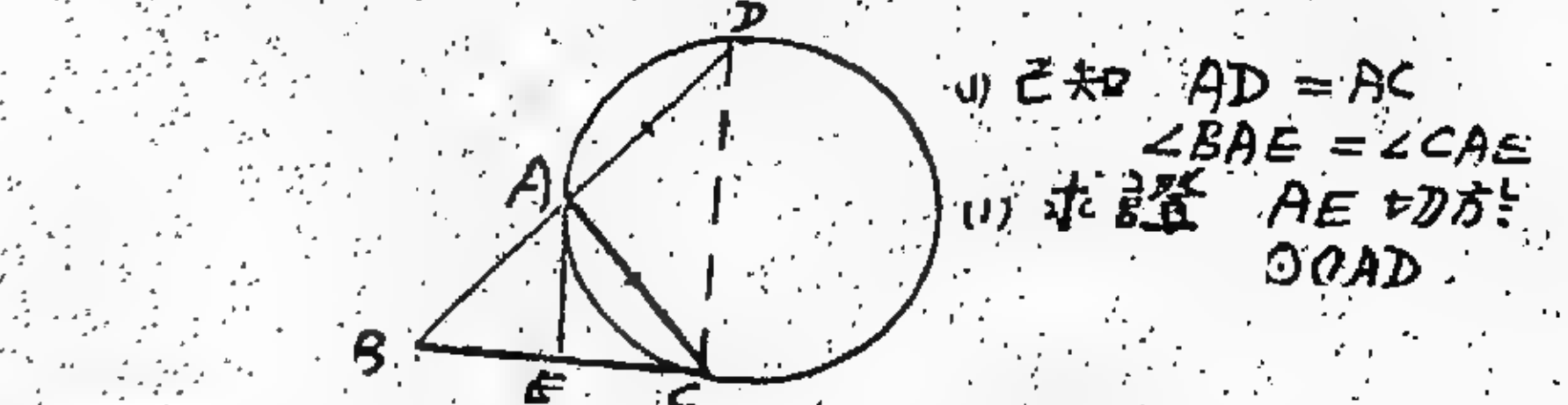
(9) $\frac{\sin^2 A + \cos^2 A}{\sin A + \cos A} + \frac{\sin^2 B - \cos^2 B}{\sin B - \cos B} = 2$
(證) 左邊 = $\frac{(\sin A + \cos A)(\sin A - \cos A) + (\sin B + \cos B)(\sin B + \cos B)}{(\sin A + \cos A)(\sin B - \cos B)}$
= $\frac{\sin^2 A - \cos^2 A + \sin^2 B + \cos^2 B}{(\sin A + \cos A)(\sin B - \cos B)}$
= $\frac{2(\sin^2 A + \cos^2 A)}{(\sin A + \cos A)(\sin B - \cos B)}$
左邊 = 右邊

共圓點：同在一圓上的點，稱共圓點。若平面上有四點，其兩兩連線之四點，有下列幾種情形：
(一) 連成四點，則四點共圓。其對角互為補角。
(二) 若其對角互為補角，則四點共圓。
(三) 若其對角互為補角，則四點共圓。
(四) 若其對角互為補角，則四點共圓。



- (1) AP, BP 兩切線 (已知)
- (2) $\angle ADC = \angle PAB$ (弦切角等於圓周角)
- (3) $\angle CDB = \angle ABP$
- (4) $\angle APB + \angle BAP + \angle PBA = 180^\circ$ (三角形內角和)
- (5) $\angle APB + \angle ADC + \angle CDB = 180^\circ$ (代換)
- (6) $\angle ADB = \angle ADC + \angle CDB$ (全等角於各分量和)
- (7) $\angle APB + \angle ADB = 180^\circ$ (代換)
- (8) A, D, B, P 共圓 (四邊形對角互為補角，則四邊形共圓)

(例) 設 $\triangle ABC$ 中， $BA \perp AC$ ， $AD \perp BC$ ， E 為 AD 中點， AE 延長交 BC 於 F ， AF 為 $\triangle ABC$ 的角平分線。



(證明)
(1) $\angle BAC = \angle ADC + \angle ACD$ (三角形外角等於不相鄰內角之和)
(2) $\angle BAC = \angle BAE + \angle CAE$ (已知)
(3) $\angle BAE = \angle CAE$ (已知)
(4) $\angle BAC = \angle BAE + \angle CAE = 2\angle CAE$ (代換)

- (5) $AD = AC$ (已知)
- (6) $\angle ADC = \angle ACD$ (等腰三角形底角相等)
- (7) $\angle EAC = \angle ADC + \angle ACD$ (代換)
- (8) $\angle EAC = \angle ADC$ (化簡)
- (9) AE 切於 $\odot ADC$

第二次增習題

- (1) 自圓內任一點作兩弦，其對角線之長相等。
- (2) $\triangle ABC$ 中， E 為 AB 中點， F 為 AC 中點， EF 為 BC 的中位線。
- (3) $\triangle PCD$ 中， P 為 CD 中點， Q 為 CD 中點， PQ 為 CD 的中位線。
- (4) 兩圓相切於 A 及 B ，過 A 作兩圓的公切線 AD ， AD 交 BC 於 D ， AD 為 $\triangle ABC$ 的角平分線。
- (5) 兩圓相切於 A 及 B ，過 A 作兩圓的公切線 AD ， AD 交 BC 於 D ， AD 為 $\triangle ABC$ 的角平分線。
- (6) 兩圓相切於 A 及 B ，過 A 作兩圓的公切線 AD ， AD 交 BC 於 D ， AD 為 $\triangle ABC$ 的角平分線。



伍華書院第三屆畢業典禮

校長張永祥在致詞中，勉勵學生在學業上努力，並希望他們在未來的人生道路上，能發揮所長，為社會貢獻力量。他還感謝了學校的教職員工和家長的支持。

徐誠斌主教頒發畢業證書

徐誠斌主教在畢業典禮上，為伍華書院的學生頒發了畢業證書。他勉勵學生要繼續努力，追求知識，為國家的建設貢獻力量。

自修生參加中學會考資格放寬

根據最新的規定，自修生的參加中學會考資格已經放寬。這意味著更多的自修生可以參加會考，並獲得相應的學歷證書。

報名人士必見擠擁

由於報名的人數眾多，報名現場顯得非常擁擠。為了方便報名人士，學校已經採取了多項措施，包括增加報名點和延長報名時間。

堅道書院畢業報告

堅道書院的學生在畢業報告中，總結了他們在學業上的收穫和成長。他們感謝了老師的教導和同學的支持，並表示將繼續努力，為社會做出貢獻。

鮮魚行學校校慶

鮮魚行學校舉行了校慶活動，慶祝學校成立週年。活動包括文藝表演、體育比賽和聚餐等。學生們在活動中展現了他們的才華和活力。

伍華書院第三屆畢業典禮

伍華書院第三屆畢業典禮於昨日舉行。校長張永祥在致詞中，勉勵學生在學業上努力，並希望他們在未來的人生道路上，能發揮所長，為社會貢獻力量。他還感謝了學校的教職員工和家長的支持。

徐誠斌主教頒發畢業證書

徐誠斌主教在畢業典禮上，為伍華書院的學生頒發了畢業證書。他勉勵學生要繼續努力，追求知識，為國家的建設貢獻力量。

自修生參加中學會考資格放寬

根據最新的規定，自修生的參加中學會考資格已經放寬。這意味著更多的自修生可以參加會考，並獲得相應的學歷證書。

報名人士必見擠擁

由於報名的人數眾多，報名現場顯得非常擁擠。為了方便報名人士，學校已經採取了多項措施，包括增加報名點和延長報名時間。

堅道書院畢業報告

堅道書院的學生在畢業報告中，總結了他們在學業上的收穫和成長。他們感謝了老師的教導和同學的支持，並表示將繼續努力，為社會做出貢獻。

鮮魚行學校校慶

鮮魚行學校舉行了校慶活動，慶祝學校成立週年。活動包括文藝表演、體育比賽和聚餐等。學生們在活動中展現了他們的才華和活力。

伍華書院第三屆畢業典禮

伍華書院第三屆畢業典禮於昨日舉行。校長張永祥在致詞中，勉勵學生在學業上努力，並希望他們在未來的人生道路上，能發揮所長，為社會貢獻力量。他還感謝了學校的教職員工和家長的支持。

華僑文化

華人現代藝術研會

十一屆作品年展

本月廿三起在大會堂舉行四天

博雅書畫介紹受普遍歡迎

今第四天展出再增加展品

博雅書畫介紹受普遍歡迎，今日展出再增加展品。博雅書畫介紹會，自開辦以來，深受僑胞歡迎。今日展出之作品，包括：山水、花鳥、人物、靜物等，共計一百餘件。其中，山水畫佔了大部分，展現了中國傳統山水畫的精髓。此外，還有許多現代藝術家的作品，展現了華裔藝術家的多元創作風格。

歐燕羣女士的畫

屢膺冠軍獲獎狀

歐燕羣女士，現年三十二歲，畢業於美國加州大學。她是一位多才多藝的藝術家，除了繪畫，還擅長寫作和音樂。她的畫作風格獨特，充滿了對生活的感悟和對自然的熱愛。她曾多次在國際藝術比賽中獲獎，屢膺冠軍。她的作品不僅在國內受到廣泛認可，也在國際上享有盛譽。



中國文化的優點

中國文化，博大精深，源远流長。它不僅是中華民族的瑰寶，也是世界文化的重要組成部分。中國文化具有許多優點，例如：注重倫理道德、強調和諧統一、追求精神境界等。這些優點使中國文化在世界文化之林中独树一帜，具有強大的生命力和影響力。

鮑少游畫時裝仕女

鮑少游先生，是一位著名的畫家，擅長繪畫時裝仕女。他的作品風格清新脫俗，充滿了現代感。他將傳統中國畫的技藝與現代時裝設計相結合，創造出了許多獨特的藝術形象。他的畫作不僅具有藝術價值，也具有重要的社會意義，反映了當代社會的審美觀和價值觀。

仁者不憂說

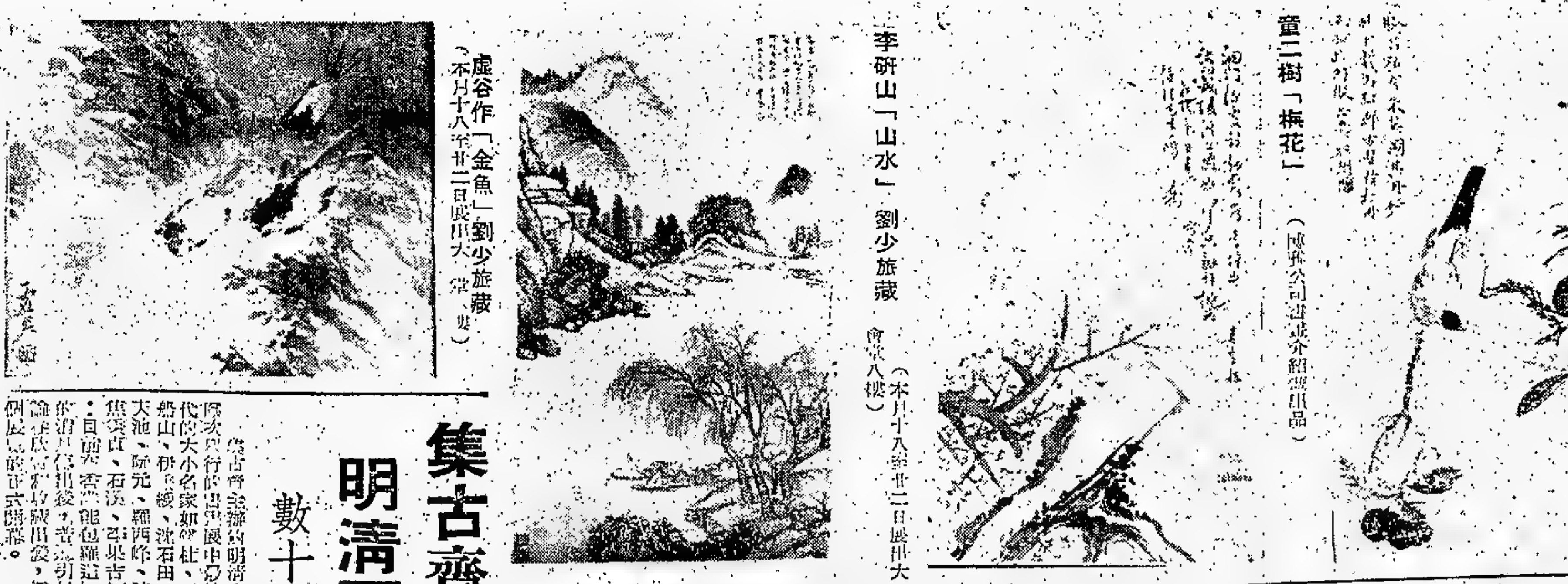
孔子曰：「仁者不憂，智者不惑，勇者不懼。」這句話簡潔明瞭，卻蘊含了深刻的哲理。仁者，是指具有高尚道德品質的人。他們心胸寬廣，不為個人得失所憂慮。智者，是指具有豐富知識和聰明才智的人。他們遇事冷靜，不為迷惑所左右。勇者，是指具有堅強意志和果敢行動的人。他們不畏艱難，不為恐懼所打倒。仁、智、勇三者相輔相成，共同構成了理想人格的三大支柱。

中國文化的優點

中國文化，博大精深，源远流長。它不僅是中華民族的瑰寶，也是世界文化的重要組成部分。中國文化具有許多優點，例如：注重倫理道德、強調和諧統一、追求精神境界等。這些優點使中國文化在世界文化之林中独树一帜，具有強大的生命力和影響力。

鮑少游畫時裝仕女

鮑少游先生，是一位著名的畫家，擅長繪畫時裝仕女。他的作品風格清新脫俗，充滿了現代感。他將傳統中國畫的技藝與現代時裝設計相結合，創造出了許多獨特的藝術形象。他的畫作不僅具有藝術價值，也具有重要的社會意義，反映了當代社會的審美觀和價值觀。



李研山「山水」劉少雄藏
董子衡「梅花」(陳其公司藏)
李研山「山水」劉少雄藏
董子衡「梅花」(陳其公司藏)

東城樂宮

今天大獻映

獻巨牌皇度年本納華

金像獎巨星：安東尼·昆、德莎·莉、絲溫

劇力萬鈞 陣容鼎盛 緊張刺激

Anthony Quinn The Last Warrior

金像獎大導演：加勞烈

他雖然鄉俗 但英雄真好漢

看觀宜不童兒

泉雄大決門

李察·威爾遜、柏德·高漢、雅倫·亞達

今天大獻映

美商梅公司、情懷艷片、美翠七、彩全景、閣銀幕

"The Moonshine War"

追少女刺光緒，惡霸強橫無理，糾合七命之徒，實行恐怖政策！

兒童不宜

科學



美鋼鐵工業採用 夾合金屬製造法

美鋼鐵工業採用夾合金屬製造法，其法係將合金金屬夾在鋼板中間，經高溫壓製而成。此法之優點，在於合金金屬與鋼板之結合，極為牢固，且能防止合金金屬之氧化。此法之缺點，在於製造過程較為複雜，且成本較高。目前，此法已廣泛應用於汽車、飛機、船舶等工業。

最準確的核子鐘

最準確的核子鐘，其準確度可達每十萬年僅差一秒鐘。此種核子鐘之原理，係利用原子核之衰變過程，產生穩定之電壓，作為計時之標準。此種核子鐘之優點，在於其準確度高，且不受環境因素之影響。目前，此種核子鐘已廣泛應用於天文學、地質學、物理學等領域。

救生新工具

救生新工具，其原理係利用人工呼吸器，將新鮮空氣送入患者肺部，以維持其生命。此種人工呼吸器之優點，在於其構造簡單，且操作容易。目前，此種人工呼吸器已廣泛應用於醫院、急救中心等場所。

香噴噴的書

香噴噴的書，其原理係利用特殊之香料，將書頁染成各種顏色，以達到裝飾之目的。此種香噴噴的書之優點，在於其外觀美觀，且能散發陣陣清香。目前，此種香噴噴的書已廣泛應用於圖書館、書店等場所。

湖肥肥枯現象研究

湖肥肥枯現象研究，其原理係利用化學分析，研究湖泊之肥力與枯死現象。此種研究之優點，在於其能揭示湖泊之生態環境，為湖泊之保護與治理提供科學依據。目前，此種研究已廣泛應用於環境科學、生態學等領域。

華英京英 都皇 映獻大盛天今 芳伍岳楊華李 秀陽譚。麗 號一江長 出演海星百十八位訓練 前晚演畢後獲觀眾大讚 見草草銀銀大北的的華新	江珠·慶普 映獻大盛天今 雲風鐘古 英雄兒女 高麗兒女 歌兒兒女	聲新·聲樂 映獻場五天今 片鉅烈激鬥戰彩七行發譽榮司公藝美 剛金龍 伏龍 龍鳳 龍鳳 龍鳳	樂快·統總 週三第今 讀大評影 精彩極了 最精彩 最精彩 龍親不 Alive or Preferably Dead
華英京英 都皇 映獻大盛天今 芳伍岳楊華李 秀陽譚。麗 號一江長 出演海星百十八位訓練 前晚演畢後獲觀眾大讚 見草草銀銀大北的的華新	聲凱·方東 映獻大盛天今 片大戰超九五兩點子 1名手殺士正點九點半點正二 週2第 龍巴軍將血 1人奪勢聲。旺越映越。潮如評好	冠金·華大·都京 映週二第滿狂 片鉅動驚又公映 王龍魂心一司洲 龍鳳。光處。十地德巴。會女雙 驚。血處。月映里黎。演大星王 驚。血處。月映里黎。演大星王	邦聯宮樂·城東 映獻大盛天今 片鉅動驚又公映 王龍魂心一司洲 龍鳳。光處。十地德巴。會女雙 驚。血處。月映里黎。演大星王
華國·華文·后皇 ！作表代片殺搏鬥戰 ！千萬氣。構巨雄奇 四院新文 九七五兩 九七五兩 九七五兩 九七五兩	宮皇·華京·聲麗 得見個個個個個個個個 得見個個個個個個個個 得見個個個個個個個個 得見個個個個個個個個 龍巴軍將血 1人奪勢聲。旺越映越。潮如評好	運海·曼舞利 映獻大盛天今 軍之優基最映演出色 ！樂美最新出團團 ！樂美最新出團團 ！樂美最新出團團 ！樂美最新出團團	宮麗·界世大·約紐 不兒。百。早加五。映獻天今 宜。百。早加五。映獻天今 長警殺役手佈恐！猪光刺女少誘利 ！長警殺役手佈恐！猪光刺女少誘利

公浩趙手聖鳥花派體院統傳

·杏林權·



趙公，一名浩，字聖鳥，廣東中山人。幼好讀書，博學多才。曾任廣東省政府秘書長，後任廣東省政府委員。其著作甚多，包括《中山縣志》、《中山縣志補遺》、《中山縣志續編》等。其詩詞作品，風格獨特，意境深遠。其詩集《趙公詩集》已出版。其詩集《趙公詩集》已出版。其詩集《趙公詩集》已出版。

畧談潮州窯

趙孟頫耕織圖詩帖



潮州窯，為潮州特有之手工藝品。其歷史悠久，可追溯至唐宋時期。潮州窯之製作，選料精良，工藝精湛。其產品種類繁多，包括花瓶、碗、盤、罐等。潮州窯之產品，不僅在國內市場上暢銷，且遠銷海外。潮州窯之發展，對潮州經濟及文化之傳承，具有極高之貢獻。

潮州窯之製作，選料精良，工藝精湛。其產品種類繁多，包括花瓶、碗、盤、罐等。潮州窯之產品，不僅在國內市場上暢銷，且遠銷海外。潮州窯之發展，對潮州經濟及文化之傳承，具有極高之貢獻。

潮州窯之製作，選料精良，工藝精湛。其產品種類繁多，包括花瓶、碗、盤、罐等。潮州窯之產品，不僅在國內市場上暢銷，且遠銷海外。潮州窯之發展，對潮州經濟及文化之傳承，具有極高之貢獻。



潮州窯之製作，選料精良，工藝精湛。其產品種類繁多，包括花瓶、碗、盤、罐等。潮州窯之產品，不僅在國內市場上暢銷，且遠銷海外。潮州窯之發展，對潮州經濟及文化之傳承，具有極高之貢獻。

趙松雪龍王禮佛圖考證

·杏林權·

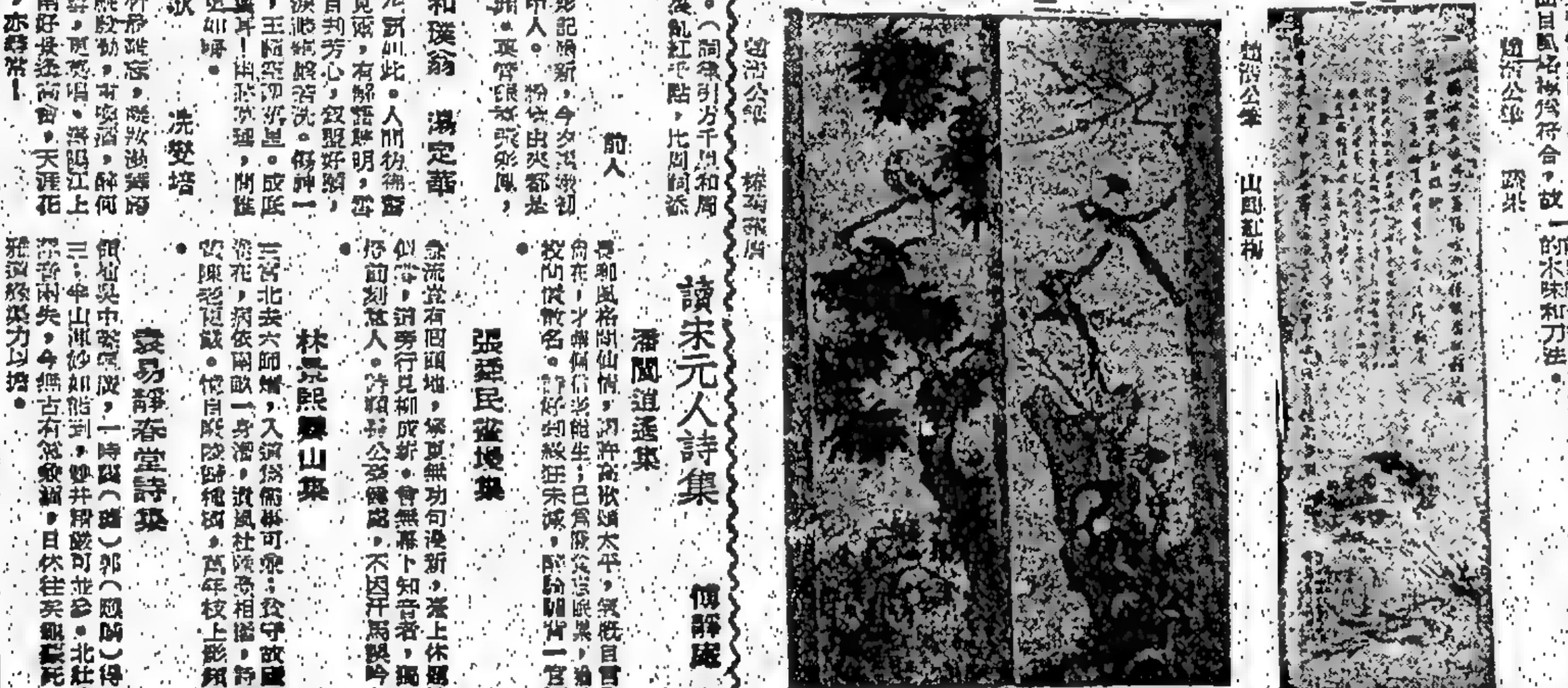


趙松雪，字子昂，號松雪道人，浙江湖州人。其為元朝著名畫家、詩人、書法家。其代表作《龍王禮佛圖》，現藏於台北國立故宮博物院。此圖描繪了龍王向佛祖敬獻香火的場景，畫面宏大，細節豐富。此圖之考證，對於研究趙松雪之藝術風格及元朝繪畫史，具有重要意義。

詩畫書齋竹十

詩畫書齋竹十，為一首詩。其內容描繪了竹之生長及詩人對竹之喜愛。此詩語言簡潔，意境深遠，展現了詩人對自然之感悟。

詩畫書齋竹十，為一首詩。其內容描繪了竹之生長及詩人對竹之喜愛。此詩語言簡潔，意境深遠，展現了詩人對自然之感悟。



徵友特刊

徵友運動與共同服務

當前重要課題

徵求隊

徵求日期

徵求目標

徵求分額

徵求地點

徵求時間

徵求對象

徵求條件

徵求程序

徵求結果

徵求說明

徵求隊

徵求日期

徵求目標

徵求分額

徵求地點

徵求時間

徵求對象

徵求條件

徵求程序

徵求結果

徵求說明

